

JUDETUL ISMAIL

DISTRICT D'ISMAIL — DISTRIKT ISMAIL

Suprafața 11.471 km. □ sau 10.754 verste □. — Populația totală 228.878 locuitori.

Impărțirea administrativă: Plăși 4 — Comune urbane 5: Ismail (capitala județului), Bolgrad, Chilia-Nouă, Reni și Vâlcoș — Comune rurale 86.

Invățământul: Revizorat școlar, 1 liceu de Stat de băeți, 1 liceu de Stat de fete, 1 școală normală pentru învățători, 1 școală medie de Stat mixtă, 1 școală spirituală de băeți, 3 școli primare de fete și 14 școli primare mixte în orașul Ismail; 1 liceu de Stat de băeți, 1 liceu de Stat de fete, 1 școală medie bulgară mixtă și 9 școli primare de Stat mixte în orașul Bolgrad; 1 liceu real particular de băeți, 1 liceu particular de fete, 1 școală medie mixtă și 12 școli primare de Stat mixte în orașul Chilia-Nouă; 1 școală medie de Stat mixtă și 5 școli primare de Stat mixte în orașul Reni; 1 școală medie rusă mixtă, 2 școli primare de Stat mixte și 1 școală primară particulară de fete în orașul Vâlcoș.

Agricultura: Județul fiind situat în regiunea inundabilă a Dunărei, agricultura este fără importanță. Pescuitul, este una din principalele ramuri de activitate a locuitorilor din jurul marilor lacuri Cahul, Catlapuh și Cogurlu și al brațului Chilia.

Comerțul: activ, mai mult cu produsele județului și în special cu pescării al căror centre de desfacere sunt orașele Ismail, Vâlcoș, Chilia-Nouă și Bolgrad.

Industria mai importantă numără: 1 fabrică de ape gazeoase, 1 de bere, 5 de lemne de construcție, 1 de postav și țesături, 1 de săpun, 1 de țigle, 3 de uleiuri vegetale, 6 mori și 1 turnătorie în orașul Ismail; 1 fabrică de abale (postav țărănesc), 1 de bomboane, 1 de mezeluri, 1 de postav și 1 de uleiuri vegetale în orașul Bolgrad; 4 fabrici de cărămidă și țigle, 3 de lemne de construcție, 4 mori cu aburi și 11 mori de vânt în ora-

Superficie 11.471 km. □ ou 10.754 verstes □. — Population totale 228 878 habitants.

Division administrative: Arrondissements 4. — Communes urbaines 5: Ismail (chef-lieu du district), Bolgrad, Chilia-Nouă, Reni et Vâlcoș. — Communes rurales 86.

Enseignement: Révisorat scolaire, 1 lycée d'Etat pour garçons, 1 lycée d'Etat pour filles, 1 école normale pour instituteurs, 1 école moyenne d'Etat mixte, 1 école spirituelle pour garçons, 3 écoles primaires pour filles et 14 écoles primaires mixtes dans la ville d'Ismail; 1 lycée d'Etat pour garçons, 1 lycée d'Etat pour filles, 1 école moyenne bulgare mixte et 9 écoles primaires d'Etat mixtes dans la ville de Bolgrad; 1 lycée réel privé pour garçons, 1 lycée privé pour filles, 1 école moyenne mixte et 12 écoles primaires d'Etat mixtes dans la ville de Chilia-Nouă; 1 école moyenne d'Etat mixte et 5 écoles primaires d'Etat mixtes dans la ville de Reni; 1 école moyenne russe mixte, 2 écoles primaires d'Etat mixtes et 1 école primaire privée de filles dans la ville de Vâlcoș.

Agriculture: Le district étant situé dans la région inondable du Danube, l'agriculture y est sans importance. La pêche est l'une des principales branches d'activité des habitants des environs des grands lacs, tels que: Cahul, Catlapuh et Cogurlu et du bras Chilia.

Commerce: actif, le plus avec les produits du district et spécialement avec les poissons dont les centres de vente sont dans les villes d'Ismail, Vâlcoș, Chilia-Nouă et Bolgrad.

L'industrie, plus importante compte: 1 fabrique d'eau gazeuse, 1 de bière, 5 de bois de construction, 1 de drap et tissus, 1 de savon, 1 de tuiles, 5 d'huiles végétales, 6 moulins et 1 fonderie dans la ville d'Ismail; 1 fabrique de bas (drap paysan), 1 de bombons, 1 de charcuterie, 1 de drap et 1 d'huiles végétales dans la ville de Bolgrad; 4 fabriques de briques et tuiles, 3 de bois de

Gebietsoberflaeche 11.471 Q. Km. oder 10.754 Q. Wersten — Gesamtbevölkerung 228.878 Einwohner.

Administrative Einteilung: Bezirke 4 — Stadtgemeinden 5: Ismail (Hauptstadt des Distriktes), Bolgrad, Chilia-Nouă, Reni und Vâlcoș — Landgemeinden 86.

Unterrichtswesen: Schulrevisorat, 1 Staats-Knabenlyzeum, 1 Staats-Maedchenlyzeum, 1 Normalschule für Lehrer, 1 Stadtsbürgermittelschule, 1 Knaben Spirituelleschule, 3 Maedchen-Elementarschulen und 14 Elementarschulen für Knaben u. Maedchen in der Stadt Ismail; 1 Staats-Knabenlyzeum, 1 Staats-Maedchenlyzeum, 1 bulgarische Stadtsbürgermittelschule und 9 Staats-Elementarschulen für Knaben u. Maedchen in der Stadt Bolgrad; 1 privat Knaben-Reallyzeum, 1 privat Maedchenlyzeum, 1 Stadtsbürgermittelschule und 12 Staats-Elementarschulen für Knaben u. Maedchen in der Stadt Chilia-Nouă; 1 Stadtsbürgermittelschule und 5 Staats-Elementarschulen in der Stadt Reni; 1 russische Stadtsbürgermittelschule, 2 Staats-Elementarschulen und 1 privat Maedchen-Elementarschule in der Stadt Vâlcoș.

Ackerbau: Da der Distrikt in die Ueberschwemmungszone der Donau liegt, ist der Ackerbau unbedeutend. Die Fischerei ist einer der Hauptzweige der Beschaeftigung, der in umher der Seen Cahul, Catlapuh u. Cogurlu und der Donauarm Chilia wohnenden Bevölkerung.

Handel: lebhaft, meistens mit den Erzeugnissen des Distriktes u. besonders mit Fischerei mit den Absatzplätzen in den Städten Ismail, Vâlcoș, Chilia-Nouă u. Bolgrad.

Die bedeutende Industrie zaehlt: 1 Sodawasserfabrik, 1 Bierfabr., 5 Bauholzfabr., 1 Tuchfabr., 1 Seifenfabr., 1 Ziegelnfabr., 3 Planzölfabr., 6 Mühlen und 1 Giesserei in der Stadt Ismail; 1 Bauertuchfabrik, 1 Bonbonsfabr., 1 Selchwarenfabr., 1 Tuchfabr und 1 Pflanzölfabrik in der Stadt Bolgrad; 4 Ziegeln-

șul *Chilia-Nouă*; 1 fabrică de ape gazeuse, 1 de cărămidă și țigle, 2 de lemne de construcție, 1 de uleiuri vegetale, 4 mori și 1 tăbăcărie în orașul *Reni*; 1 fabrică de ape gazeuse și 1 de conserve de pește în orașul *Vâlcov* precum și fabricii de cărămidă și țigle, uleiuri vegetale precum și numeroase mori sistematice, cu aburi și de vânt în județ.

Mine: Lignit la *Impușita*.

construction, 4 moulins à vapeur et 11 moulins à vent dans la ville de *Chilia-Noua*; 1 fabrique d'eau gazeuse, 1 de briques et tuiles, 2 de bois de construction, 1 d'huiles végétales, 4 moulins et 1 tannerie dans la ville de *Reni*; 1 fabrique d'eau gazeuse et 1 de conserves de poisson dans la ville de *Vâlcov*, ainsi que des fabriques de tuiles, d'huiles végétales et des nombreux moulins system., à vapeur et à vent dans le district.

Mines: Lignit à *Impușita*

fabriken, 3 Bauholzfabr., 4 Damfmühlen und 11 Windmühlen in der Stadt *Chilia-Nouă*; 1 Sodawasserfabrik, 1 Ziegelfabr., 2 Bauholzfabr., 1 Pflanzöl-fabr., 1 Lederfabr. und 4 Mühlen in der Stadt *Reni*; 1 Sodawasserfabrik und 1 Fischkonservenfabrik in der Stadt *Vâlcov*, sowie Ziegelfabriken, Pflanzölfabriken sowie zahlreiche systematische, Dampf- und Windmühlen in dem Distrikte.

Bergwerke: Lignit in *Impușita*.

I

COMUNE URBAINE—COMMUNES URBAINES--STADTGEMEINDEN

ISMAIL

Capitala județului

Chef-lieu du district

Hauptstadt des Distriktes

Comună urbană situată pe malul stâng al Dunării — Locuitori 37.000 — Reședința principalelor autorități a.e. județului.

Autorități publice: Prefectura și Sub-Prefectura județului, Primăria orașului, Poliția și serv. de Siguranță, Administrația financiară, Comandanța portului, Poliția portului, Serv. sanitar al orașului, Serv. veterinar al județului, Serv. veterinar al orașului, Serviciul Hidraulic, Agenția N. F. R., Sub-administrația de pescărie

Justiția: Tribunal, Judecătoria de ocol urbană, Judecătoria de ocol rurală.

Învățământul: Revizoratul școlar, Liceul de Stat de băieți, Liceul de Stat de fete, Școala normală pentru învățători, Școala medie de Stat mixtă, Școala spirituală de băieți, 3 școli primare de fete și 14 școli primare mixte.

Cultură: 5 parohii și anume: 1 ort.-rusă, 1 ort.-lipoveană, 1 catolică, 1 armeană și 1 comunitate izraelită.

Commune urbaine, située sur la rive gauche du Danube. Population 37.000 habitants. Résidence des principales autorités du district.

Autorités publiques: Préfecture et sous-préfecture du district, Mairie de la ville, Police et service de Sécurité, Administration financière, Commandement du port, Police du port, Service sanitaire du district, Service sanitaire de la ville, Service vétérinaire du district, Service vétérinaire de la ville, Service hydraulique, Agence N. F. R., Sous-administration des pêcheries.

Justice: Tribunal, Justice de paix urbaine, Justice de paix rurale.

Enseignement: Revisorat scolaire, Lycée d'Etat pour garçons, Lycée d'Etat pour filles, Ecole normale pour instituteurs, Ecole moyenne d'Etat mixte, Ecole spirituelle pour garçons, 3 écoles primaires pour filles et 14 écoles primaires mixtes.

Culte: 5 paroisses, savoir: 1 orth. russe, 1 orth. lipovène, 1 catholique, 1 armenienne et 1 communauté israélite.

Stadtgemeinde, auf der linken Ufer der Donau liegend — 37.000 Einwohner — Residenz der Hauptbehörden des Distriktes.

Oefentliche Behörden: Präfektur u. Vize-Präfektur des Distriktes, Stadtbürgermeisteramt, Polizei u. Sicherheitsamt, Finanzverwaltung, Hafen-Hauptmannschaft, Hafen-Polizei, Distrikt-Sanitätsamt. Stadt-Sanitätsamt, Distrikt-Tieramt, Stadt-Tieramt, Wasseramt, Kgl. rumänische Dampfschiffahrt-Agentur (N. F. R.), Fischerei Vize-Wervaltung.

Justizwesen: Gerichtshof, Stadt-Bezirksgericht, Land Bezirksgericht.

Unterrichtswesen: Schulrevisorat, Staats-Knabenlyzeum, Staats-Mädchenlyzeum, Normal-schule für Lehrer, Staats-Bürger, mittelschule, Knaben-Spirituellschule, 3 Mädchen-Elementarschulen und 14 Elementarschulen für Knaben u. Mädchen.

Kultus: 5 Pfarrämte und zwar: 1 russisch orth., 1 lipovenisch-orth., 1 katolische, 1 armenische u. 1 israelitische Gemeinschaft.



LIBRĂRIE
PAPETĂRIE
EDITURĂ
GALANTERIE

SOCEC & CO
SOCIETATE ANONIMA
BUCUREȘTI

TIPOGRAFIE
LITOGRAFIE
LEGĂTORIE
ZINCOGRAFIE

ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — BRANSCHEN ADRESEN:

Advocați: Anghelescu Atanasie, str. Col. Nedeanu — Antipa Evanghelicon, str. Comercială — Arșavșchi Iacob, str. Mihail Eminescu—Bălănică D. C., str. G-ral Averescu—Cionu Tașcu, Comercială 16—Cordali Feodosie, str. G-ral A. Văitoianu — Fitov F. Ioan, str. Col. Nedeanu — Gancev Petre, str. Regina Maria — Iliescu N-lae, str. Comercială—Ionescu Alex., Regina Maria 65—Marcarov Teodor, str. Col. Nedeanu—Nicolescu C-tin, str. Regina Maria — Paraladov V-le, str. Regele Ferdinand — Pascu C-tin, str. G-ral Văitoianu — Pavlu Panait, str. Frumoasă — Popa C. Ioan, str. Alex. I. Cuza — Popovici Panait, str. Episcopul Melchisedec—Sărățeanu Emilian, str. Bolgradului—Șerbănescu Crăciun, str. Școalei.

Agentii de navigație: Agenția N. F. R. — Agenția S. R. D.

Antreprenori de construcții: Carali Sotir, M. Cogălniceanu 68—Litvin Aizic, Sft. Dumitru 46 — Scripmicenco N-lae, Mărășești 21.

Ape gazoase (fabrici): Bernfeld Berman, Seminarului 26.

Armurieri (ateliere): Gavlițchi Alex., Școalei 42.

Asigurări (agenții): „Dacia-România“ S. A. de Asig. București (agenție specială), agent special Critzman Z. — „Generală“ S. A. de Asig. București, agenți: Edelstein & Mayer—**Prevederea** „Societate Anonimă Română de Asigurări Brăila, (inspectorat g-ral), inspector general, Andrianov I. (agenție principală), agenți principali: Filipov N. și Vlahide Lambru directorii Băncei „Dunărea-de-șos“.

Ateliere mecanice: Chirilov Ivan, N. Filipescu 12 — Chisilevici Aron, Col. Nedeanu 66 — Cricalov N-lae, Col Nedeanu 44 — Natanson Aron, Regina Maria 127—Timofei Dionisie, str. Fabricii.

Băcani: Abramovici Iacob, M. Eminescu 47 — Bălan Nichita, str. Regina Maria — Baliuc V-le, Bolgradului 18—Baraș Maer, Ștefan-cel-Mare 46 — Bologhin Ana, str. Baronovca—Brăgar Grigore, Tulceanu 1—Camilatos Spiru, Hotinului 34 — Cogan Fișel, Ștefan-cel-Mare 42 — Comarovșchi Moșca, Col. Nedeanu 88 — Comârzan, Frații, Comercială 79 — Conidaris Leonida, Regina Maria 43 — Cononovici Liza, Regina Maria 13—Coop. Populară, Regele Ferdinand 61 — Covaliov Leonte, Fabricii 22—Doinov N-lae, Regina Maria 57 — Dvoreaninova Nastasia, V. Alexandri 15—Efremov Ivan, Ștefan-cel-Mare 32 — Federala Sud-Basarabeană, Regina Maria 91 — Gluenco Elisabeta, Soborului 32 — Grigorenco Chiril, V. Alexandri 42—Haciov Petre, Ștefan-cel-Mare 62 — Haimovici I. & Șapoc I., Colonel Nedeanu 84 — Haimovici M., Colonel Nedeanu 82 — Ianovșchi Rostislav, Telegrafului 12 — Iaroșevșcaia Frida, M. Cogălniceanu 65 — Iaroșevșchi Iancheli, M. Cogălniceanu 69 — Iarovșchi C-tin, Vaporului 8—Ivanenco Zaharia, Col. Nedeanu 84 — Kirinicieva Ecaterina, Regina Maria 17 — Măgureanu V-le, Ștefan-cel-Mare 62 — Martanov Galaction, Cetății 75 — Martanov Simeon, Regina Maria 75—Murtanova Ana, Regina Maria 31 — Mavridi Andrei, Regina Maria 21 — Mitelman Haim, Ștefan-cel-Mare 81 — Moland Marcu, Col. Nedeanu 84 — Museicov Ivan, str. Regina Maria — Nadelnicu Simion, Pivnaia 13 — Nadelni-

cine V-le, Vaporului 70—Petrescu Maria, Vaporului 14 — Petrov Filip., Pivnaia 9 — Poida Al., P-ța Nouă—Poliarov Iosif, Ștefan-cel-Mare 56 — Slivenco Parfentie, str. Regina Maria—Soc. Coop. Agricolă, Regele Ferdinand 65 — Tverdirvici Ștefan, Regina Maria 49 — Vasilevșchi Mihail, Col. Nedeanu 76 — Vasialidis Emanuil, Chișinăului 1 — Vdovicenco V-le, Hotinului 70 — Vitenco Serghei, str. Copana Balca—Zadaciu Dionid, Cetății 107 — Zaiman Ștrul, Regina Maria 13—Zeidman Burăh, G-ral A. Văitoianu 73 — Zisman Riva, Regina Maria 75.

Bănci: „Banca Basarabiei“ S. A. Chișinău (sucurs.) — „Banca Dunărei de Jos“ S. A. Ismail, M. Eminescu 39. Capital 1 421.000 lei. Președ. cons. de administrație, Tomov Ioan I. Ad-tori delegați: Vlahidi Lambros F. și Papazoglos Afanasie, Director, Filipov N-lae V. Procurist, Copcev D-tru—„Banca Marmorosch, Blank & Co.“ S. A. București (sucursala), Director, Telea George—„Banca Națională a României“ S. A. București (sucursala) — „Banca Românească“ S. A. București (sucursala).

Bărbieri: Bedrosov Chevore, Regina Maria 51—Bedrosov Ohan, Regina Maria 51 — Davidoglo Anton, M. Cogălniceanu 75 — Gadicov Haralambie, G-ral A. Văitoianu 43 — Ignatov Alex., Sft. Dumitru 51—Ignatov N-lae, Sft. Dumitru 15 — Indin Pimon, Regina Maria 81 — Nazarov Grigore, G-ral A. Văitoianu 71—Ribov Vasile. Ștefan-cel-Mare 42 — Sergheev Artoem, Ștefan-cel-Mare 72 — Stoianov Petre, Tulceanu 49 — Techirdalian Melidon, Regina Maria 37—Veredictov Ilarion, Regina Maria 32 — Vlasoi Ivan, Ștefan-cel-Mare 32.

Bere (fabrici): Silberman A., Ganzner I., Ganzner P. & Lachmanovici S.

Bijuteri (magazine): Ghildin Iacob, N. Filipescu 9 — Gucasov Grigore, Regina Maria 37.

Birturi: Armarahe Andrei, Portului 12 — Armarahe Haralambie, Portului 10 — Bondarenco Ștefan, Tulceanu 49—Conicov N-lae, Fabricii 42 — Cramschi Meer, Comercială 65 — Dorofteev Ioan, Regina Maria 11 — Molner C-tin, Chișinăului 1 — Oțel Olga, Regina Maria 7 — Rădulescu C-tin, Hotinului 31—Trandafilov Cristofor, N. Filipescu 25 — Varnaioți Nichita, Bolgradului 19 — Venedictora Maria, Regina Maria 9. (Vezi și—voir aussi—siehe auch—Restaurante)

Boiangerii și curățătorii chimice: Abramov Chiril, Regele Ferdinand 53 — Șerbănescu Maria, M. Eminescu 35.

Brutari: Alexandrova Havronia, Tulceanu 40 — Boicenco D-tru, N. Filipescu 15 — Brașovan Afanase, Regina Maria 13 — Conicov N-lae, Fabricii 42 — Cotov Onisim, Cugurului 39 — Ganey Nichita, Fabricii 42 — Plotnicov Petre, Telegrafului 69—Porohovoi Erofei, Soborului 36 — Rusu Ioan, Regina Maria 19 — Ruvencu Nichita, Tulceanu 8—Tralitin Demondi, Pivnaia 61.

Cafenele: Atanasiu Popa Anton, Regina Maria 47 — Chiriachide N-lae, Regina Maria 55 — Mavromatis D tru, Portului 15 — Perceac Sofia, Regina Maria 57.

Cărciumari: Aculina Iudina, M. Cogălniceanu 79 — Antonov Mihail, Sft. Dumitru 52 — Armarahe Haralambie, Portului 10 — Arteonov Sam-

son, Sft. Nicolae 97 — Așchiiu D-tru, str. Cugurlui — Baboianu Parascovia, Vaporului 128 — Balăi Ivan, V. Alexandri 38 — Bălan Nichita, str. Regina Maria — Băliuc V-le, Bolgradului 18 — Berman David, Speranței 17 — Bloșenco Toti, Regele Ferdinand 83 — Bloșenco Ivan, Tulceanu 37 — Bondareno C-tin, str. Regina Maria — Bondareno Maria, Bolgradului 16 — Bondareno Ștefan, Tulceanu 49 — Borisov Andrei Ștefan-cel-Mare 50 — Brodschi Iție, Speranței 13 — Chirilov N-lae, Telefonului 56 — Cogan Moșco, Regina Maria 8 — Colinschi Mihail, str. Regina Maria — Condracov N-lae, Col. Nedeanu 96 — Cramșchi Meier, Comercială 65 — Cramșchi Rulca, Regele Ferdinand 54 — Crucevschi Filat, Cugurlui 93 — Daclici Naum, Regele Ferdinand 91 — Dorofteev Ivan, Regina Maria 11 — Teodorov Ivan, Regele Ferdinand 79 — Gadicov Haralambie, G-ral Văitoianu 41 — Gotman Ester, Ștefan-cel-Mare 23 — Hacicov Hrisache, Regina Maria 86 — Hacicov Serghie, Bolgradului 38 — Harmanschi Anani, str. Copana Balca — Fanchelevici Avandi, Ștefan-cel-Mare 32 — Inozemțev Pavel, Bolgradului 66 — Iorga Costache, Hotinului 62 — Ivanco Petre, Bolgradului 64 — Marcarov Garabet, Regina Maria 137 — Martanov Tit., Bolgradului 72 — Mateov Maxim, Col. Nedeanu 128 — Mximenco Evdochia, Vaporului 56 — Nepomneșii Ștefan, Col. Nedeanu 94 — Nevodova Ecaterina, Ștefan-cel-Mare 36 — Nicolae Mihail, Vaporului 7 — Nicolaev Alex., M. Cogălniceanu 69 — Oleinicov Policarp, str. Regina Maria — Panov Dumitru, N. Filip scu 25 — Pantele Gh., G-ral A. Văitoianu 5 — Petreco V-le, Ștefan-cel-Mare 64 — Permași Afanasie, V. Alexandri 18 — Pevstnicov Ivan, Col. Nedeanu 104 — Plotnicov Petre, Telegrafului 69 — Postelnicov Lavrentie, Regele Ferdinand 1 58 — Rădulscu C-tin, Hotin lui 31 — Sărlăceanu Aculina, Regina Maria 132 — Școlnic David, Speranței 39 — Semenciuc Ivan, Lipovenească 28 — Șemizenco Ivan, Regina Maria 102 — Sideris Gh., Regina Maria 12 — Smirnov Nifanti, Bolgradului 86 — Spirinovic Feodor, M. Cogălniceanu 61 — Stainiov Alexandra, Regina Maria 98 — Stepanenco Agafia, Bolgradului 5 — Țareno V-le, str. Regina Maria — Teacenco Timofei, str. Regina Maria — Todorov Mihail, M. Cogălniceanu 77 — Tomil na Pelageia, M. Eminescu 7 — Tivco Aufim, Ștefan-cel-Mare 20 — Varnaioti Nichita, Bolgradului 19 — Velicov Gh., Bolgradului 10 — Verenicov Trofim, str. Copana-Balca — Vile Iosif, Regina Maria 98 — Vizanti Jerom, Col. Nedeanu 86 — Vodovozov Avra n, Tulceanu 47 — Volov Ilic, M. Cogălniceanu 81 — Zadnepreani D-tru, Cetăței 46 — Zavalniuc Taras, Col. Nedeanu 88 — Zeidman Bu Șh, G-ral A. Văitoianu 33 — Zelinski Iacov, Hotinului 16 — Zimos Maria, Sft-tul Dumitru 84.

Ceainării: Boedji Al., Regina Maria 23 — Grigorenco Chiril, V-le Alexandri 42 — Lactinov Silvestru, Concordiei 38 — Nicolaeva Olga, Regina Maria 112 — Staincov Alexandra, Regina Maria 98.

Ceaprazari: Cramșchi Volf, Comercială 63 — Davidovici David, Comercială 47 — Gorchin Nuhim A., Comercială 75 — Haimovici Șioma, Comercială 82 — Leibovici Mareu, Comercială 69.

Ceasornicari (magazin): Baianov Oleezi, Tulceanu 41 — Ghildiu Iacov, N. Filipescu 9 — Ghildiu Iacov, G-ral A. Văitoianu 61 — Gueșcov Grigore, Reg na Maria 37 — Medvedev Meer, Comercială 28.

Cereale (comercianți): Antipas Gh., Al. I. Cuza 44 — Chirieve N-lae, Sft. Dumitru 45 — Edelstein & Maier, Soborul 16 — Pulferman David, Comercială 63 — Pulferman Iosif, M. Eminescu 23 — Rapaport Mareu & Co., M. Eminescu 29 — Siandrago Rubin, Regina Maria 35.

Cerhanate: Vezi — vor — siehe — Pescării.

Cismari: Andreenco Sava, G-ral A. Văitoianu 35 — Baboianu Iacob, Vaporului 96 — Baboianu Pantelei, Vaporului 94 — Bondareno Gherasim, Vaporului 89 — Ceva Iacob, Vaporului 92 — Cernega D-tru, Telegrafului 53 — Chirilov Ivan, Sft-tu Dumitru 38 — Ciocarămândă C-tin, Sft. Dumitru 29 — Cojnovovschi Pavel, Sft. Dumitru 19 — Colesnicov Mihail, Hotinului 55 — Corlui Ivan, Pivnaia 15 — Costin Haralambie, Cugurlui 29 — Covalenco Andrei, str. Regina Maria — Cozlov Avxentie, Regina Maria 116 — Drongheli C-tin, Ștefan-cel-Mare 32 — Dunic Pohom, Regina Maria 56 — Efimov Cuprian, Telefonului 82 — Galaicenco Ilic, Regina Maria 128 — Iacince Iacob, Tulceanu 4 — Ianov Ilic, Col. Nedeanu 38 — Ipsilante C-tin, Regina Maria 33 — Ițcovici Emilian, Col. Nedeanu 60 — Jipa Simion, M. Eminescu 33 — Jolea N-lae, G-ral A. Văitoianu 37 — Levcenco Ivan, N. Filipescu 25 — Lisovoi Ivan, G-ral A. Văitoianu 83 — Litvinov Simion, M. Eminescu 31 — Romanovschi Luca, General Averescu 49 — Rubliov V-le, Sft-tu Dumitru 53 — Slivenco Haralambie, Regina Maria 110 — Silvenco Partentie, str. Regina Maria — Suvorov Mihail, Tulceanu 21 — Thobacov Dumitru, Școalei 41 — Voroviov Vasile, Col. Nedeanu 58 — Zadaciu Artoem, Cetăței 110 — Zadurov Ioan, Chișinăului 6 — Zaporojan Tănase, Regina Maria 41.

Cofetării: Liehendorf Maria, Lipovenească 53 — Matrosenco Anon, Regina Maria 35 bis — Morenoev Churac, Regina Maria 25.

Cojocari: Gorchin Nuhim A., Comercială 75.

Cosciuge (ateliere): Eiga Iani, Comercială 67.

Croitari bărbătești: Abramovici Minaș, Col. Nedeanu 48 — Cohn Moise, str. Col. Nedeanu — Ghiterman Iție, G-ral A. Văitoianu 59 — Govchia Sruł, Col. Nedeanu 38 — Gramovschi Gherș, G-ral A. Văitoianu 66 — Grinberg Rubin, Telefonului 38 — Litvov Volf, Comercială 71 — Melniuc Afanase, Comercială 89 — Olghembliuz Avram, G-ral A. Văitoianu 32 — Sfetcovici Ion, G-ral Văitoianu 39 — Șteinberg Iancu, Col. Nedeanu 41 — Șteinberg Iudea, Col. Nedeanu 35 — Șteinberg Nisel, Col. Nedeanu 37 — Stilman Moise, & Zaporojnschi, Comercială 73 — Stoleru Motia M., N. Filipescu 18 — Tigler Haim, Colonel Nedeanu 64 — Vilderman Iosif, Col. Nedeanu 54 — Volovic Nisen, Col. Nedeanu 41 — Zadorojnăi Trifon, G-ral A. Văitoianu 30.

Croitari de dame: Crajanovschi Maria, Sft. Dumitru 67 — Goldenstein Abram, N. Filipescu 16 — Hotinșcaia Evdochia, Spitalului 32 — Rabinovici Sofia, Col. Nedeanu 49 — Viderman Evdochia, Sft. Dumitru 85.

Dentiști: Bronștein David, Telegrafului 29 — Catz Gherș, Regele Ferdinand 45 — Gohbaum

Isac, str. M. Eminescu—Rechtman Bercu, G-ral A. Văitoianu 95.

Drogerii și parfumerii: Chindorova S., Regina Maria 9—Feldman Abram, Col. Nedeanu 74—Goringstein Sami, Regina Maria 33—Moldavski Leizer, M. Gogălniceanu 87—Molteac Iacob, Col. Nedeanu 78—Sterental Moise, General A. Văitoianu 81.

Făină (comercianți): Chirilov & Burt, M. Cogălniceanu 81—Chirmicev Serghei, Ștefan-cel-Mare 74—Duliște Zahlan, Ștefan-cel-Mare 66—Feldman Einul, M. Cogălniceanu 93—Ivanov Efim, Ștefan-cel Mare 68—Ohman Srul, M. Cogălniceanu 85—Papazoglu Afanase, M. Cogălniceanu 83—Strahilevici Abram, Col. Nedeanu 84—Wilderman Michel, Colonel Nedeanu 92.

Farmacii: Ghetov Iosif, N. Filipescu 8—Poltorac Moștenitori, Comercială 87—Sachir Samoil, Regina Maria 29—Tepescu Titu, Col. Nedeanu 55.

Fierări (magazine): Gharusa Elizar, Colonel Nedeanu 52—Podgornai Zaharia, G-ral Văitoianu 3—Titorov Milan, Regina Maria 103.

Fotografii (ateliere): Furdim Gheorghe, Regina Maria 39—Grinvald Avram, Regina Maria 83.

Frângerii (ateliere): Albert Miha I, Catedrală 51.

Galanterie (magazine): Algeimanov Alexandra, Hotinului 62—Becher Bercu, G-ral Văitoianu 77—Borul Herman, Reg. Maria 47—Cosăi Moise, G-ral A. Văitoianu 63—Finkelstein Ușer, Col. Nedeanu 84—Gofman Aron, Col. Nedeanu 78—Goldstein Ușer, G-ral A. Văitoianu 79—Gordon Polea, Reg. Maria 53—Ițevici Elena, G-ral A. Văitoianu 59—Lebedinschi David, Regina Maria 26—Lebedinschi Sofia, G-ral Văitoianu 67—Liberman Moise, G-ral A. Văitoianu 75—Lomov Gavril, Col. Nedeanu 59—Rabinovici Moi e, G-ral A. Văitoianu 85—Rabnovici Șulim, Col. Nedeanu 74.

Hoteluri: Abramov Lila, Col. Nedeanu 34.

Încălțăminte (magazine): Lebedinschi David, Regina Maria 26.
Vezi—voir aussi—siehe auch—Cismari

Ingineri: Comarnițchi Vasile, Concordiei 69—Olten-chi Ion (inginer șef al județului), Hotinului 16—Petrovici Ivan (ing. hotarnic), Vaporului 77—Slătineanu Victor (inginer șef al orașului), Regina Maria 4.

Instrumente muzicale (ateliere): Mizevici Gh., Regina Maria 79.

Lăcătuși: Gavliștei Alexei, Școalei 42.

Lenne de construcție (depozite): Davidovici Iție David, str. Regina Maria—Grinberg Isac, str. Regina Maria—Șmilovici Simon, str. Regina Maria—Soc. „Cherestea”, str. Regina Maria—Vasilopulo Sterea, str. Regina Maria—Weiter Iser, str. Regina Maria.

Lenne de construcție (fabricii): Davidovici Iție David, Bolgradului 3—Mitracchi Mihail, str. M. Eminescu—Naidenov Petre, str. Frumoasă—Penescu Ioan, str. M. Eminescu—Societatea „Carpați”.

Librării și papetării: Cogan Velvel, Regina Maria 67—Cohn Leon, Col. Nedeanu 45—Lutvin Samoil, Regina Maria 45—Nicule-cu Dușu Sfetea, G-ral A. Văitoianu 51—Tend-r Hugo, G-ral A. Văitoianu 55/57—Vaințvaig Feiga, Col. Nedeanu 43.

Măcelari: Galanis Andrei, Bolgradului 9—Grabenic Parfentie, str. Regina Maria—Ianchelevici Meer, Ștefan-cel-Mare 80—Ianchelevici

Pinia, Tulceanu 59—Ianchelevici Simion, Ștefan-cel-Mare 80—Ianchelevici Zisi, Tulceanu 59—Sidorov Demian, Episcopul Melhisedec 73—Salarcenco Pavel, Sf-ta Vineri 43—Zingher Peisa, Tulceanu 59—Zisman Bercu, Seminarului 49—Zisman Moise, Telefonului 45.

Manufactură (magazine): Avacumov Dumitru Col. Nedeanu 76—Barsehi Leizer, Regele Ferdinand 41—Bogomolov Ivan, Regele Ferdinand 51—Chelișov Alex., Col. Nedeanu 48—Crauschi M. & Zahariade A., Comercială 63—Davidovici Samoil, Col. Nedeanu 72—Dromașcov Ioan, Regele Ferdinand 61—Dumitrescu I. & Olteanu, G-ral A. Văitoianu 53—Fainstein Boruh, Col. Nedeanu 80—Finkelstein Gherș, Regele Ferdinand 71—Freiberg Ghitman, Reg. Ferdinand 67—Fridman Cheila, Colonel Nedeanu 84—Fridman Iacob, Col. Nedeanu 72—Garcușa Elizar, Col. Nedeanu 52—Gherșevici Gherș, Col. Nedeanu 2—Gofman Srul, Regele Ferdinand 69—Goldenberg A. a., Col. Nedeanu 80—Goldstein Leib, Col. Nedeanu 59—Goldur Mordeo, Regele Ferdinand 45—Haimovici Boris, Col. Nedeanu 74—Ioan Leibovici Iacob, Regele Ferdinand 73—Ianchelevici Leiba, Regele Ferdinand 41—Ivanenco Mihail, Col. Nedeanu 56—Lando Aizie, Col. Nedeanu 76—Marinovici Iosif, Col. Nedeanu 59—Maslov Ștefan, Regele Ferdinand 43—Mendelovici Moise, Col. Nedeanu 70—Meșu Alesei, Col. Nedeanu 76—Minov F. & Pereverov M., Regele Ferdinand 59—Monastârșchi C., M. Cogălniceanu 75—Pascalov I. & Raicov M., Regele Ferdinand 63—Pavlov Ivan, Regele Ferdinand 5—Pavlov N-lae, Col. Nedeanu 70—Pavlov Vasile, Col. Nedeanu 72—Pestelnic Wolf, Col. Nedeanu 80—Radulov Simion, Regele Ferdinand 47—Raiher Gherș, M. Cogălniceanu 65—Rifnan Șloim, Col. Nedeanu 78—Semenov Andrei V., Regele Ferdinand 49—Șmal Gherș, Col. Nedeanu 72—Șmali Zisi, Col. Nedeanu 84—Șmilovici Leib, M. Cogălniceanu 73—Smirnov Cuprian, Col. Nedeanu 76—Sochin Șulim, Col. Nedeanu 80—Șvartman Samoil, Col. Nedeanu 74—Sverdlie Abram, Col. Nedeanu 72—Soc. „V. T. Ptașnicov”, Comercială 65—Tililin Mihail, Col. Nedeanu 76—Turiță N-lae, Regele Ferdinand 57—Vainberg Morna, Col. Nedeanu 59—Vaisman David, Col. Nedeanu 89—Volontirov Petre, Regele Ferdinand 61—Zaț Șioia, M. Cogălniceanu 5—Zilberman Abram, Col. Nedeanu 59.

Mașini de cusut (magazine): Bourne & Comp. S. A. București (sucursala), G-ral A. Văitoianu 69.

Mațe (comercianți): Zilberman & Burdin Moise, Regina Maria 63.

Mecanici: Vezi—voir—siehe—Ateliere mecanice.

Medici (doc ori în medicină): Castrincov Vasile, str. Col. Nedeanu—Frantșovschi N-lae, Lipovenească 80—Grusman Abram, Școalei 35—Ionescu Sebastian, Tulceanu 35—Nemirovski Onisim, Tulceanu 31—Perceac Vladimir, G-ral Averescu 24—Perlis Iacob, Bolgradului 58—Spălăteli Ioan, Col. Nedeanu 60—Teodorescu N-lae, Teagrafului 45—Tuchel Ioan, Regina Maria 4—Ulpștein Aron, Bolgradului 35.

Medici veterinari: Peristera Mihail, Școalei 19—Dițescu C-tin, Al. I. Cuza 57.

Mezeluri (magazine): Ioanidis Varvara, Regina Maria 29.

Mode (ateliere): Conduvas Amalia, N. Filipescu 19 — Roitman Feiga, Regina Maria 47.

Mode (magazine): Lebedinski David, Regina Maria 26.

Mori (sistemate): Burt Mihail — Gherghiev Penteli, str. Armenească—Ivanov Efim, Ștefan-cel-Mare 68 — Ivanov Ivan, str. Sf-tu Dumitru — Papazoglu Atanase, M. Cogălniceanu 83 — Wilderman Mihel, Col. Nedeanu 92.

Oliarii: Alexenco Vasile, Hotinului 107—Cernov Gheorghe, Roșie 1 — Dalgov Anton, M. Cogălniceanu 17 — Dalgov Iacov, M. Cogălniceanu — Dalgov Mihail, Vaporului 102—Maximenco Gherasim, C. Negri 16 — Maximenco Vasile, Fabriciei 44.

Pălării de dame: Vezi-voir-siehe-Mode (ateliere).

Pescării (cherbanale): Baraș Iosif, Cugurului 108 — Dumitrescu Gh., Col. Nedeanu 104—Dvoreaninov Filip, Col. Nedeanu 86 — Martânov Andrei, Col. Nedeanu 84 — Mordecovici Șabsa, G-ral A. Văitoianu 121 — Popescu Gheorghe, Cetății 103 — Rădulescu Toma, Cetății 89 — Robica Dobre, Al. Cuza 78 — Zilberman Rubin, Col. Nedeanu 86

Pielării (magazine): Brailovski Izrail, M. Cogălniceanu 59—Gherșberg Fișel, Col. Nedeanu 84 — Goldstein Hușar, G-ral A. Văitoianu 79 — Polchis Friț, M. Cogălniceanu 67.

Postav (fabricii): Topalov D-tru, Reg. Ferdinand 50

Restaurante: Vezi-voir-siehe-Birturi.

Richtuitori: Caladgi D-tru, Col. Nedeanu 39 — Zites Iosif, Regina Maria 48.

Săpun (fabricii): Groisman.

Spălătorii chimice: Răcalasca Maria, G-ral A. Văitoianu 37—Șerbănescu Maria, M. Eminescu 35

Sticlării (magazine): Hascalovici Iacob, Col. Nedeanu 68—Hascalovici Iosif, G-ral A. Văitoianu 73

Tâmplari: Belcaev Ioan, Soborului 18 — Curalbicev Alex., Telegrafului 14 — Iacovenco Timofei, Vaporului 93 — Machedonschi Marcu, Mărășești 28—Oveinicov Pantele, Chișinăului 21.

Teșătorii (fabricii): Topalov D-tru, Regele Ferdinand 50

Tigle (fabricii): Davidenco Gheorghe, Speranței 7.

Tinichigii (ateliere): Gofman Moise, Col. Nedeanu 50—Lantzman Iacob, Col. Nedeanu 51—Șmul Moih, Comercială 81 — Sumh Elie, Col. Nedeanu 53.

Tipografii: Roitman Iacob, Telegrafului 42 — „Soc. de imprumut și păstrare,” Regina Maria 38 — Zvoneașchi Pesa, Comercială 34.

Turnătorii: Konchievici & Iancovschi, Regina Maria 64.

Uleiuri (fabricii): Constantinescu E. & Chirilov Șt., Ștefan-cel-Mare 84 — Gherșcovici S-sori, M. Cogălniceanu 103—Polonschi Moise, Spitalului 70

Vinuri (depozite): Kurtz A., Regina Maria 9.

LEON A. COSACHEVICI

GALAȚI, STR. BRĂILEI 8

Telefon 44.52.—Telegrame: Cosachevici-București

EXPORT: de cereale, cherestea, produse animale, etc.

INFORMAȚIUNI: pentru plasarea mărfurilor pe piețele străine în condițiuni avantajoase, având strânse relațiuni cu Franța, Italia, Cehoslovacia, Polonia, Turcia, etc.

Sucursale și Agenții: BRĂILA, Strada Bisitiilor CERNĂUȚI, Societatea „Recolta“

ATELIERELE SOCEC & Co. BUCUREȘTI

Societate Anonimă

Tipografie, Litografie, Legătorie, Zincografie, Turnătorie de litere

Fabricațune specială de
Registre pt. Contabilitate

„CONTINENTAL”

Cea mai bună mașină de scris

Reprezentanți: SOCEC & Co. Soc. Anon., București

COLIN

Automobile „FORD” și „BERLIET”, Tractoare „FORDSON”
63 — Calea Victoriei — 203. Tel. 29/51 și 43.53.

BUCUREȘTI

Comună urbană situată pe lacul Ial-pug — Locuitori 18.000.

Autorități publice: Primăria orașului, Poliția și Serv. de Siguranță, Serv. s. nifâr, Serv. veterinar, Regiunea agricolă.

Justiția: Regiune agricolă. Judecătoria de ocol.

Învățământul: 1 liceu de Stat de băieți, 1 liceu de Stat de fete, 1 școală civilă-medie bulgară mixtă, 9 școli primare mixte de Stat.

Cultura: 5 parohii: 1 română, 1 rusă, 1 lipovcană, 1 baptistă, și 1 comuniste izraelită cu 3 sinagogi.

Spitale: Spital județean.

Commune urbaine situées sur le lac Ial-poug — 18.000 habitants.

Autorités publiques: Mairie de la ville, Police et serv. de Sûreté, Serv. sanitaire, Service vétérinaire, Région agricole.

Justice: Justice de paix.

Enseignement: 1 lycée d'Etat pour garçons, lycée d'Etat pour filles, 1 école civile moyenne bulgare mixte, 9 écoles primaires mixtes d'Etat.

Culte: 5 paroisses: 1 roumaine, 1 russe, 1 lipovène, 1 baptiste et 1 communauté israélite avec 3 synagogues.

Hôpital: Hôpital de district.

Stadtgemeinde liegt auf der See Ial-pug, — 18.000 Einwohner.

Öffentlichebehörden: Bürgermeisteramt, Polizei- u. Sicherheitsamt, Sanitätsamt, Tieramt, Ackerbaudirektion.

Justiz: Bezirksgericht.

Unterrichtswesen: 1 Staatsknabenlyzeum, 1 StaatsM edchenlyzeum, 1 bulgarische Bürgermittelschule, 9 Staats-Elementarschulen für Knaben u. Mädchen.

Kultus: 5 Pfarraemte: 1 rumaenische, 1 russische, 1 lipovenische, 1 baptistische u. 1. israelitische Gemeindschaft mit 3 Synagogen.

Spitäler: Distriktspital.

6 km. g. Traian-Val

ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — BRANCHEN ADRESSEN:

Abale (postav țărănesc (fabrici): Bancov.

Advocați: Boltacov Mihail, str. Pieței 2 — Pameucci Nicodim, Bulevard 149 — Protopopescu Pompiliu, P-ța Soborului.

Argintari (ateliere): Malamud Volf, Alex-cel-Bun 126 — Sadaclă Ilie, Magaziei 67 — Stai-cov Ivan, Alex-cel-Bun 31.

Asigurări (agenții): „Dacia România“ S. A. București, Agent, Critzmann Mottel.

Ateliere mecanice: Cohan Iacov, Magaziei 1 — Hagiculevi N-lae, Alex-cel-Bun 54 — Șodra Gh., Alex-cel-Bun 59 — Șift Eduard, Alex-cel-Bun 15 — Zubov Pavel, Alex-cel-Bun 39.

Băcani: Arabadji C-tin, Alex-cel-Bun 24 — Endelștein Zis, Bulevard 139 — Fișman Ovsie, Alex-cel-Bun 59 — Ghesser Iancheli, Bulevard 136 — Goligorschi Volf, Bulevard 129 — Groisberg Șlioma, Alex-cel-Bun 48 — Haschelevici Ham, Piața Soborului 8 — Haschelevici Mendeli, Bulevard 156 — Haschelevici Solomon, Bulevard 131 — Jeinov Spiridon, G-ral Averescu 12 — Mihailov Chiril, Alex-cel-Bun 33 — Mumjiev Ștefan, Alex-cel-Bun 18 — Pavlov Vale, Alex-cel-Bun 13 — Purer Ușer, Bulevard 148 — Salpizis Atanase, Bulevard 135 — Sichirliță Grigore — Titorov Gh., Bulevard 101.

Bănci: „Banca Basarabiei“ S. A., Chișinău (agenție) — „Banca Dunărei-de-Jos“ S. A. Ismail (succursală) — Banca „Marmorosch, Blank & Co.“ S. A. București (succursala) — „Tovărășia Mer-seriașilor“ Soc. de credit și Economie.

Bărbieri: Biazov Iacob, Bulevard 156 — Ciuricov Mihail, Bulevard 131 — Cojucar V-le, Bulevard 90 — Colpacci Ștefan, Bulevard 141 — Vorobiov Ariton, Bulevard 158.

Boiangeri și curățătorii chimice: Bancov Maria, Bulevard 106 — Ianev C-tin, Bulevard 101.

Birturi: Arnautov Grigorie, Bulevard 147 — Bălaia D-tru, G-ral Averescu 21 — Mitișcov A. Gh., Magaziei 137 — Pogorelov Ivan, Magaziei 135 — Rabinovici Luzer, Fierăriei 100 — Suboparenco Atanase, Bulevard 138.

Bomboane (fabrici): Vaisbroit Moise, Bulevard 127.

Cărciumari: Echeșceli V-le, Alex-cel-Bun 92 — Grozdev Nicolae, Alex-cel-Bun 106 — Iambosti Ivan, Alex-cel-Bun 62 — Jecof Mefodii,

Alex-cel-Bun 98 — Mitișiov Gh., Cișmelelor 12.

Caretași: Vorobiov Ivan, Fierăriei 34.

Cereale (comercianți): Beiu N-lae, Alex-cel-Bun 64 — Bolta Frații, Bulevard 75 — Braverman Miheli, Alex-cel-Bun 63 — Carapanaiotis Ahiles, P-ța Sf. Nicolae — Caley Hristofor, P-ța Sf. Nicolae — Chitis Sruli, Alex-cel-Bun 88 — Craizeli Froim, G-ral Iuzov 23 — Cronfeld Aizic, P-ța Sf. Nicolae — Dulitchi Iancheli, Tg.-Nou 46 — Goldman Penea, Bulevard 66 — Goligorschi Matus, G-ral Iuzov 70 — Gradenciu Șmili, Bulevard 122 — Groisberg Șlioma, Alex-cel-Bun 48 — Iagolnițer Miheli, Alex-cel-Bun 42 — Iagolnițer Șlioma, Bulevard 54 — Ispas D-tru, Bulevard 89 — Ivanov Mihail, Alex-cel-Bun 71 — Jeleascov Chiril, Bulevard 43 — Lebedinschi Mordco, G-ral Iuzov 67 — Melnicov Ștefan, Poștei 37 — Moraru Ivan, G-ral Iuzov 106 — Mordeovici Meer, Alex-cel-Bun 26 — Radionov D-tru, P-ța Sf. Nicolae — Shapiro Șmaia, Bulevard — Șmilovici Moșei, Bulevard 61 — Șteinberg Moșei, Bulevard — Vasilev Ivan, Poștei 61 — Velvet Mendeli, Bulevard 55 — Volceanov Ivan, Bulevard 45 — Volditer Ițic, Bulevard 48 — Zilberman Monaș, P-ța Sf. Nicolae — Zilberman Volf, str. Alex-cel-Bun — Zissman Șmili, Bulevard 117 — Zonis Haim, Alex-cel-Bun 63.

Cinematografe: Șleimovici Moteli, Bulevard 154.

Cismari: Caracuda Mihail, Alex-cel-Bun 60 — Diacov Mihail, G-ral Averescu 5 — Diacov V-le, Cișmelelor 9 — Grecov V-le, Alex-cel-Bun 84 — Radev D-tru, G-ral Averescu 9 — Tabacarev D-tru, Pieței 6.

Coșetării: Ivanov Damian, Bulevard 158.

Cojocari: Dobrev V-le, Cișmelelor 9 — Jeinov D-tru, Alex-cel-Bun 42 — Pașiov Mihail, Cișmelelor 4.

Crițtori: Budac Deli Benedict, Cișmelelor 2 — Crițarov Gh., Bulevard 84.

Curelari: Cernev Grigore, Alex-cel-Bun 88 — Grinberg Isac, Bulevard 114 — Leizerovici Zeliman, Bulevard 105.

Drogherii: Gherțovici Frații, Bulevard 158 — Gurtovoi Liova, Bulevard 142 — Zilberman Nahman, Bulevard 131.

Făină (comercianți): Cațorschi Gh., Alex.-cel-Bun 75 — Maximov Teodosei, Târgu Nou 11.
Farmacii: Amintin Șmerca, Bulevard — Rozenzwaig Moisei, Bulevard 158.
Fierărie (mag.): Titorov Milan, Bulevard 103 — Zelțenberg Șaia, Bulevard 127.
Galanterie (mag.): Brușilovschi Faveli, Bulevard 138 — Fișerov Fișeli, Bulevard 154 — Goldstein Volf, Bulevard 136 — Hasehelveci Șmili, Bulevard 140 — Sadovnic Moisei, Bulevard 140.
Geamuri (mag.): Tudor Nica, Bulevard 137.
Haine gata (mag.): Mihailov V-le, Bulevard 131
Hoteluri: Rabinovici Luzer, Fierăriei 100 — Suhoparenco Atanase, Bulevard 138.
Lemne (depozite): Mazala D-tru, Alex.-cel-Bun 96 — Titorov Milan, Bulevard 103.
Librării: Cogan Gherș, Bulevard 143 — Tvetovatăi Itheli, Bulevard 141.
Manufactură (mag.): Dașcal Șaps, Bulevard 146 — Golstein Toiba, Bulevard 142 — Jagolnițer Leiba, Bulevard 152 — Jecov Gh., Bulevard 146 — Lerentraht Șrul, Bulevard 154 — Malamud Iacov, Bulevard 146 — Nahimovici Șmaia, Bulevard 140 — Perper Mendeli, Bulevard 132 — Popa Bucur & Ivan, Bulevard 139 — Șteinberg Șrul, Bulevard 146 — Vainștein Mendeli, Bulevard 134.
Mașini de cusut (mag.): „Bourne“ & Comp., Bulevard 137.
Medici (doctori în medicină): Culev Andrei (medic spitalul județean, str G-ral Iuzov — Rempel Irida (medie comunal) str. Alex.-cel-Bun — Șișcovschi Iulian, G-ral Iuzov 175.

Mezeluri (fabricii): Lazarev Damian, Târgu-Nou 36.
Moase: Angheluțova Paraschiva, Alex.-cel-Bun 121 — Caleva Feodora, Bulevard 78.
Mori: Cohan Iacov, Magaziei 1 — Rainov Ștefan, Bulevard 1 — Schvartman Frații, Magaziei 17.
Olărie (fabricanți): Draganov Pantelei Mărăști 1 — Tanov Chiril, Mărăști 10.
Olane (fabricanți): Cohan Iacov, Târgu-Nou 7.
Pielărie (mag): Cartanasof Buciaci Frații, Bulevard — Chiranov C-tin & Ivan, Bulevard 126 — Zagorov Turuș, Bulevard 141.
Postar (tesătorii): Gheidenreih N-lae, Alex.-cel-Bun 44.
Restaurante: Zezi—voir—siche—Birturi
Site (ateliere): Poberejco Petro, Alex.-cel-Bun 51.
Sucelărie și porcelanuri (mag.): Goligorschi Volf, Bulevard 129 — Hasehelveci Solomon, Bulevard 131 — Popa Bucur & Ivan, Bulevard 139.
Tabăcării: Marmov Gh., Alex.-cel-Bun 175 — Șișenioc Feodor, Alex.-cel-Bun 79
Tâmplari: Cojocar Gh., Bulevard 115.
Timchiții: Iampolischii Gherș, Bulevard 139.
Ulei (fabricii): „Albina“ propriet. Lapușner I., G-ral Averescu 15.
Vinuri (depozite) Abagiev V-le, Alex.-cel-Bun 115.
Proprietari de moși: Bancov Maria (100 ha.); Caramanev Feodor (100 ha.); Cneajevici Nicolae (100 ha.); Fitov Mita (100 ha.); Ivanenco Vasilisa (100 ha.); Nedelcov V-le (100 ha.); Titorov Milan (100 ha.)

CHILIA-NOUĂ

Comună urbană situată pe țărmul stâng al Dunării — Locuitori 12.944.

Autorități publice: Primăria orașului, Reședința plăsei Chilia-Nouă, Poliția și serv. de Siguranță, Serv. sanitar, serv. veterinar, Serv. tehnic județean, Serv. hidraulic, Revizoratul pescărilor Statului, Regiune agricolă. Căpitania portului, Agenție de navigație fluvială română.

Justiția: Julecătorie de ocol.

Învățământul: 1 liceu real particular de băieți, 1 liceu particular de fete, 1 școală medie mixtă, 12 școli primare mixte de Stat.

Cultură: 4 parohii: 1 română, 1 rusă, 1 lipovenească și 1 comunitate israelită cu 4 sinagogi.

Spitale: Spitalul județean.

Commune urbaine située sur la rive gauche du Danube — 12.944 habitants.

Autorités publiques: Mairie de la ville, Résidence de l'arrondissement Chilia-Noua, Police et serv. de Sûreté, Serv. sanitaire, Serv. vétérinaire, Serv. technique du district, Serv. hydraulique, Révisorat des pêcheries de l'Etat, Région agricole. Commandement du port, Agence de navigation fluviale roumaine.

Justice: Justice de paix.

Enseignement: 1 lycée réel particulier pour garçons, 1 lycée particulier pour filles, 1 école moyenne mixte, 12 écoles primaires mixtes d'Etat.

Culte: 4 paroisses: 1 roumaine, 1 russe, 1 lipovène et 1 communauté israélite.

Hôpitaux: Hôpital du District.

Stadtgemeinde liegt auf der linksten Ufer der Donau — 12.944 Einwohner.

Öffentlichebehörden: Bürgermeisteramt, Residenz der Bezirksbehörde Chilia-Noua, Polizei-u. Sicherheitsamt, Sanitätsamt, Tieramt, Distrikts-Technischeamt, Wasseramt, Staats-Fische-reivisorat, Ackerbaudirektion Hafen-Hauptmannschaft, Rumaenische Dampfschiffahrt-Agentur.

Justiz: Bezirksgericht.

Unterrichtswesen: 1 privat Reallyzceum für Knaben, 1 privat Lyzeum für Mädchen, 1 Bürgermittelschule für Knaben u. Mädchen, 12 Staats-Elementarschulen.

Kultus: 4 Pfarraemte: 1 rumaenische, 1 russische, 1 lipovenische u. 1 israelitische Gemeinschaft
Spitäler: Distriktsptial.



ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — BRANCHEN ADRESSEN:

Advocați: Ciomu T. — Pavelescu — Zarzar I.
Agenții de navigațiune: Agenția N. F. R., agent, Hagiescu — Agenția S. R. D., agent, Merimschi.

Băcani: Aculai Ecaterina — Agres Zeldman — Băcov Efrem — Bersadschi Ițic — Bibergal Abram — Brailovschi Moșco — Brusov N-lae — Camelatos Andrei — Caravasili N-lae — Caț Ițic — Cehanescio Anton — Chitiș Nuhim — Cogan Motel — Cogan Nusim — Cogan

Sura — Comarovschi Șrul — Cravtov Tit — Danciu Feodosi — Davidovici Țipra — Efrenov Efim — Gold Iosif — Heneraf Ianchel — Ițicovici Aron — Ițicovici Moșco — Mihailuța Timofei — Mileeva Parascovia — Mitșov D-tru — Natanzon Aron — Nicolenco Procopi — Peisihovici Peisa — Șloimovici Ianchel — Stoev D-tru — Șvartman Froim — Șvartman Mordco — Teper Moșco — Vainștein Oizer — Vasiliidi Mihail — Veinberg David —

- Vilderman David — Voleichis Hova — Zeilicovici Ițic.
- Bănci:** Banca „Dunărei de Jos“ S. A. Ismail (agenție), agent Leventon Carol — Banca „Marmorosch, Blank & Co.“ S. A. București (sucursala). Director, Chițiuș V. I. — Banca „Uniunea Română“ S. A. Iași (sucursala). (Vezi și — voir aussi — siehe aul — Societăți cooperative de credit).
- Bărbieri:** Boru Iosif — Bucov N-lae — Catz Iosif — Catulis Paraschiva — Chiadji Stefan — Gherberov Mendel — Nachmanovici Basia — Pușcaș D-tru.
- Băuturi spirtoase (depozite):** Brodschi Isaac — Jecov Mihail — Nesterenco Alexei — Roitman Iosif.
- Birturi:** Belinschi & Co. — Zack Gh. — Zaharescu Zaharia.
- Brutari:** Denisov Ioan — Gold Moșco — Goldenberg Mendel — Pașchin Mercuri — Poveis Hristo.
- Cărămidă (fabrici):** Brener Abram — Pușcov Efrem — Vainberg Ruvim — Ziuziu Ivan.
- Cărciumari:** Abramovici Mendel — Bahodenco Lecheria — Bolteanschi Șaia — Bostan Ivan — Burduja Alexei — Climenco Aculina — „Clubul Național“ — Codcebaș Haralapi — Condorupis Feodor — Cornienco Pavel — Cornienco Stepanida — Dașenco Pavel — Ghemis Timofei — Gherșcovici Zeilie — Ivanov Alexei — Ivanov Nichifor — Jecov Gh. — Jecov Mihail — Jurja Maria — Lavcenco Petre — Lavcenco Simion — Merzlichin Cuprian — Mitrofanov Auisia — Moșcovschi Marian — Nusimovici Șapsa — Osacenco Petre — Potapenco Toma — Radomiach Domnichia — Recalov Vasile — Romanovschi Vasile — Rusov Teodor — Sandu Gh. — „Sindicatul Meseriașilor și Muncitorilor“ — Strahilevici Leiba — Tapa D-tru — Tiliș Leiba — Vainberg Ruvim — Zabara Procop — Zeldman Duvim — Ziuziu Ivan.
- Caandri:** Matoman Procop.
- Ceasornicari:** Oifman Volf.
- Cereale (comercianți):** B-ca „Uniunea Română“ — Boruhovici Abram — Chițiuș Ianchel — Chițiuș Pincus — Lahmanovici Ițic — Lichiar-dopolo — Popescu C-tin — Pulferman — Rozental — Strahilevici Abram.
- Cismari:** Abramovici Abram — Brânză Gh. — Casianenco Feodor — Cazacliu N-lae — Cravcenco Petre — Freitcov Alex. — Popondopolo Ivan — Serbin V-le — Tapa D-tru — Tapa Ioan — Tomșa Petre — Volfovici Leiba.
- Cofetării:** Ivanovici Petco — Matiei Hristea — Sterev C-tin — Sterev D-tru.
- Crotori:** Feldștein Herș — Finchelstein Sica — Gavrizon Iacob — Iosovici Iosif — Maslincov Andrei — Pârniehi Mihail — Soschin Iosif — Udacin Ivan — Volcov Mihail — Volfovici Șmil.
- Curelari:** Bașculinschi Idel — Biehman Ianchel — Denisov Mattei.
- Dentiști:** Bacaleinic — Hin I. — Nirinberg.
- Droguerii:** Aronovici Mindea — Berdșaschi Dvoira — Goldenberg Buroh — Ițcovici Abram — Milgram Duvid — Vaisleib A.
- Făină (comercianți):** Abramovici — Bujală Vasile — Catz Mendel — Lebovici Ianchel — Terzov N-lae.
- Farmacii:** Brodschi Chelmau — Brodschi Osias.
- Fierari:** Covalov Simion — Covalov Petre — Iurașev Grigore — Jurja Gh. — Moldovan Emilian — Nogai Gh. — Ruleacov Feon — Ruleacov Ivan — Ruleacov Ivan IV — Ruleacov Mitrofan — Samohvalov Hariton — Slivenco Alexei — Topalo Ioan — Vasilenco Trefin.
- Fierărie (magazine):** Davidovici Molco — Denev Petre — Grinberg Grinberg — Litvin Șlioma — Șnaider Moșco.
- Fotografi:** Deneraf Idrî.
- Galanterie (magazine):** Andreev Atanasi — Baranovschi Ghidal — Ciumac Macar — Cogan Șlioma — Davidovici Zelman — Iteiovici Solomon.
- Haine gata (magazine):** Perepletic Zelic.
- Hoteli:** Barșadaschi Ițic — Rozen Nahman.
- Lăcătuși:** Natanzon Aron — Recalov V-le.
- Lână (dărăcitori):** Soschin Iudca.
- Lemne (depozite):** Arșicov Ivan — Boiadjiu D-tru — Gamsievici Chiva — Gamsievici Herș Ghillis Gh. — Haimovici Ianchel & Co.
- Lemne de construcții (fabrici):** Brodschi & Davidovici — Schriera Iacob Moștenitori — Wildervan Herș.
- Librării:** Safris Noses — Safris Refuli.
- Măcelari:** Gherșcovici Zeilie — Ițcovici Ițic — Mendelovici Sruli — Soare Hristea — Vilderman Meer.
- Manușacturi (magazine):** Aculai Maria — Berșadschi Șmul — Botușanschi Noih — Chelmanovici Șioma — Chițiuș Pincus & Weinberg Ruvim — Ciu Evdochia — Cogarițchi Duvid — Cupeic Isaac — Frodis Abram — Gold Iosif — Golub Iosif — Grinberg Izrail — Iosovici Ianchel — Ițcovici — Mendelovici Beniamin — Reifman & Co., Reifman Moșco — Roitman Iosif — Safris Volf — Smarcus Abram & Zosovici — Stoilar David — Turlac Erenia — Vaisleib Mindea — Volf Facilov — Volfovici Meer — Zaidman Smaria — Zilberștein Ușer — Zingher Ușer.
- Mărunișuri (magazine):** Prosolendis Caliarhi — Vidis Spiru.
- Medici (doctori în medicină):** Chițiuș — Rabinovici — Salachin (medic șef al spitalului) — Singher (medic șef al orașului).
- Medici veterinari:** Antonia (medic veter. al orașului).
- Mezeluri (magazine):** Guțel Eugenia — Valovici V-le.
- Moașe:** Bostan M. — Șencher L.
- Mode (magazine):** Lebovici Roza.
- Mori (cu aburi):** Brodschi & Davidovici — Chițiuș Iacob — Weinberg & Brener — Wilderman Herș.
- Mori (de vânt):** Casianenco Ivan — Cernocuneț Ilarion — Colesnic Eșim — Costenco Iacob — Costenco Sofia — Ivanenco Tihon — Niachi Marchian — Potapenco Pavel — Rudnăi Vladimir — Zairzenco Martan — Zalețchi N-lae.
- Notari publici:** Graur N. — Secăreanu S.
- Olane (fabrici):** Maximenco Gherasim — Maximenco Mihail — Panchevici Saveli — Popușenco Pantelei.

Pălării de dame: Vezi—voir—siehe—Mode.
Pielărie (magazin): Brailovschi Berco — Chel-
 manovici Burăh — Crasneanschi Moise —
 Grinberg Ianchel — Polches Fritz. Ștef. cel
 Mare 65 — Sahman Volfovici.
Restaurante: Vezi—voir—siehe—Birturi.
Rotari: Jurja Chiric — Jurja V-le — Pocora
 Petre — Pugaci Stefan — Tăpa Mitrofan.
Saci (depozite): Cheselman Șulim.
Sămânță (depozite): Nedeleiu Simion — Popescu
 N-lae.
Societăți cooperative de consum: „Uniunea coop.
 Basarabiei de Sud” (sucursala). Președ., Mi-
 țulescu.

Societăți cooperative de credit: „Coop. Meseria-
 șilor”. Președ., Rabinovici — „Coop. de credit
 și păstrare No. 2”. Președ., Gherascenco —
 „Coop. de credit și păstrare No 3”. Președ.,
 Steriopolo — „Coop. Samopomoșei”. Președ.,
 Rebinder.
Sticlărie (magazin): Feferman Beniamin — Fe-
 ferman Șapsa.
Tinichigii: Botcovschi Herș — Cupfersmid Leiba
 — Strahilevici.
Tipografii: Besonov Serghei — Safris Refuli.
Proprietari de moșii: Alecu Pavel — Boston
 Alex. — Filipov Mihail — Secăreanu Ioan —
 Vladacenco Loghin.

RENI

Comună urbană situată pe țărmul
 stâng al Dunărei — Locuitori 12.866.
Autorități publice: Primăria orașu-
 lui, Reședința plăsei Reni, Poliția și
 serv. de Siguranță, Serv. sanitar, Serv.
 veterinar, Regiunea agricolă, Agenția
 de navigație fluvială română.
Justiță: Judecătoria de ocol.
Învățământul: 1 școală civilă-me-
 die mixtă de Stat, 5 școli primare
 mixte.
Cultură: 4 parohii: 1 română, 1 rusă,
 1 lipoveană și 1 a comunității iz-
 raelite.

Commune urbaine situées sur la rive
 gauche du Danube — 12.866 habitants.
Autorités publiques: Mairie de la
 ville, Résidence de l'arrondissement
 Reni, Police et serv. de Sûreté, Serv.
 sanitaire, Serv. vétérinaire, Région
 agricole, Agence de navigation fluv-
 iale roumaine.
Justice: Justice de paix.
Enseignement: 1 école civile-moy-
 enne mixte d'Etat, 5 écoles primaires
 mixtes.
Culte: 4 paroisses: 1 roumaine, 1
 russe, 1 lipovène et 1 de la commu-
 nauté israélite.

Stadtgemeinde liegt auf der links-
 ten Ufer der Donau — 12.866 Einwohner.
Öffentlichebehörden: Bürgermeister-
 amt, 1 esidenz der Bezirksbehörde
 Reni, Polizei-u. Sicherheitsamt, Sani-
 taetsamt, Tieramt, Ackerbau-Direktion
 K. Rumaenische Donau Dampfschif-
 fahrt-Agentur.
Justiz: Bezirksgericht.
Unterrichtswesen: 1 Staats-Bürger-
 mittelschule für Knaben u. Mädchen.
Kultus: 4 Pfarraemte: 1 rumäni-
 sche, 1 russische, 1 lipovensche u. 1
 der israelitische Gemeinschaft.



ADREȘE PROFESIONALE: — ADRESSÉS PROFESSIONNELLES: — BRANCHEN ADRESSEN:

Advocați: Dimitriu Ivan, Mihai-Viteazul 16 —
 — Șevcenco Mihail, Pescăriei 10.
Agenții de navigație fluvială: Agenția N. F.
 R — Agenția S. R. D., agent. Damianov Cu-
 prian.
Ape gazoase (fabrici): Bercovici Bereu, G-ral
 Averescu 27.
Argentari (ateliere): Sotirov Ivan.
Asigurări (agenții): „Prevederea” S. A. Română
 de Asigurări Brăva (agenție specială. Agenți:
 Gheorghiu A. & Vilderman L.
Băcani: Baeram D-tru, Domneasca 96 — Becher
 Moise, Pescăriei 22 — Braunștem Solomon,
 G-ral Averescu 62 — Cațos Gavril, Domneas-
 că 117 — Cogan Arhilizu, Domnească 117 —
 Costanda D-tru, Reg. Ferdinand 21 — Diuris
 Andrei, Domnească 81 — Dobjanschaia Ana,
 Reg. Ferdinand 34 — Dragoi Pantelei — Fin-
 cheli Manus, Pescăriei 16 — Gaidamașin A-
 lexei, Dunărei 144 — Gaidorlă Hristache —
 Grinberg Șmil, Reg. Ferdinand 130 — Hai-
 movici Ianchel — Iahnis Șmil — Iaroslavschi
 Isac, Pescăriei 24 — Jaloba V-le, Reg. Fer-
 dinand 43 — Loșac Froim, G-ral Averescu 48
 — Loșac Marin, G-ral Averescu 58 — Măinea
 C tin, Domnească 94 — Manev Petrea — Mar-
 covici Mendeli, G-ral Averescu 62 — Marx-
 mov Ilie, Dunărei 165 — Sandra Gh., Reg.
 Ferdinand 82 — Săn-Meer Mendeli, G-ral A-
 verescu 47 — Sgărcibaba Hristofor — Stanis-
 lav Andrei, M.-Viteazul 68 — Sultanovici Io-
 sif, Pescăriei 18 — Tobis Marcu, Domnească
 73 — Vainștein Avram, Domnească 146 —
 Zaidman Abram — Zdanovici Pavel, Ferdi-
 nand 14.

Bănci: „Banca Basarabiei” S. A. Chișinău (su-
 cursala), Domnească 119 — „Banca Dunărei-
 de-Reni” S. A. Ismail (agenție) — Banca
 „Marmorosch, Blank & Co.” S. A. București
 (agenție) — Banca „Uniunea Română” S. A.
 Iași (sucursala).
Bărbieri: Anagnostopol Const. — Brânzaru Mi-
 hail, Reg. Ferdinand 39 — Casapu Stefan,
 Pescăriei 18 — Cranga Tudor, Reg. Ferdinand
 19 — Diaconov N-lae, Mihai-Viteazul 23 —
 Mladinoi N-lae: Parcului 22 — Stoilovschi Va-
 sile, Pescăriei 14.
Birturi: Aitovschi Ivan, str. Reg. Ferdinand —
 Chirciu V-le, M.-Viteazul 28 — Cușmir, str.
 Parcului — Fotea D-tru, str. Reg. Ferdinand
 — Găitani Ivan, G-ral Averescu 90 — Ianışev
 Ecaterina, Reg. Ferdinand 12 — Rozanidi Gh.,
 Reg. Ferdinand 47 — Văcusta Tanasi, G-ral
 Averescu 53.
Brutari: Bibovici S. Ivan, Reg. Ferdinand 149
 — Bibeveici S. Stoica, Grecească 9 — Cernea
 Costache, Mihai-Viteazul 16 — Cernea Gh.,
 Pescăriei 28 — Cernea Petru, Pescăriei 28 —
 Drivas Panait, Reg. Ferdinand 3 — Dumbravă
 D-tru, Domneasca 105 — Grigorov Maria, Du-
 nărei 7 — Livadidis Mihalache, Dunărei 10
 — Loris Ștefan, Cantemir 15 — Menzopol
 V-le, G-ral Averescu 86.
Cafenele: Manoidis Iani, G-ral Averescu 76.
Cărmăză (fabrici): Gheorghiu Atanase, M.-Vi-
 teazul 58.
Cărciumari: Agurțev Ivan, Reg. Ferdinand 14
 — Botezatu Anton, Domnească 123 — Bote-
 zatu Sotir, Domnească 109 — Cărmăză D. Gh.,
 G-ral Averescu 186 — Cărmăză Gh. N-lae,
 G-ral Averescu 125 — Cazangiu D-tru, Dom-

- nească 103 — Chihai Gh., Domnească 114 — Chiriac Iordan, Domnească 125 — Ciaicovschi Evdochia, Gărei 1 — Ciobanov Gh. — Comerzan Teodor, Domnească 116 — Cricopol C-tin, Domnească 106 — Cricopulo Ivan, G-ral Averescu 86 — Curdoglo D-tru, Reg. Ferdinand 54 — Curdoglo Ilie, Reg. Ferdinand 124 — Curdoglo Mihail, Reg. Ferdinand 124 — Curdoglo Mihail, Mihai-Viteazul 31 — Gheorghiu Afanasi, Mihai-Viteazul 51 — Ivancenco V-le, Mihai-Viteazul 53 — Luchian Petre, Grădini-lor 12 — Mardar Gh., Mihai-Viteazul 40 — Mihailov Ștefan, Reg. Ferdinand 105 — Placivov Gh. D-tru — Romancenco Nestor, str. G-ral Averescu — Sirota D-tru, Domnească 44 — Stroganov Alex., Cantemir 18 — Tăiceanu Tănase, Domnească 54 — Timofeeva Cristina., Domnească 101 — Zolotarova Evdochia, Reg. Ferdinand 16.
- Ceasornicari:** Șapira Moise, Domnească 113.
- Ceainării:** Chișcă Nicolae, Domnească 107 — Gheoca Nicolae, Domnească 107 — Plațman Șmil, Domnească 127 — Terzioglo Andrei, Domnească 111.
- Cereale (comercianți):** Antipa Gherasim — Bulenschi Iosub, Domnească 1 — Calangis P. A. — Cazachevici Leon — Colpațchi Șulim, Domnească 73 — Dreyfus & Co. (agenție) — Edelstein Maier, Domnească 118 — Gherșcovici Conon, G-ral Averescu 37 — Loșac Froim, G-ral Averescu 48 — Loșac Leib, Mihai-Viteazul 11 — Morghenștein Aron — Podimatopulo D. — Rois Boris, G-ral Averescu 48 — Rotenștein Maier, Domnească 118 — Gherșcovici Moise, Mihai-Viteazul 26 — Soc. „Industria Basarabiei“, Domnească 126 — Șvartman Iancu, G-ral Averescu 44 — Șvartman Leizer, G-ral Averescu 46 — Vainștein Șloim, Mihai-Viteazul 4 — Velderman Abram & Mihins — Zilberman David, Parcului 23
- Cismari:** Alunga Ivan, Domnească 89 — Androsov V-le, G-ral Averescu 130 — Atoniuc Adam, Pescăriei 15 — Bonciași Ivan, Domnească 117 — Burih Diamand, Pescăriei 15 — Campeanu Petre, Reg. Ferdinand 36 — Casapu C-tin, Domnească 43 — Chiciuc D-tru, Domnească 117 — Chiciuc N-lae, Lemnăriei 12 — Ciochin Gh., Mihai-Viteazul 45 — Costanda Panait, Reg. Ferdinand 19 — Cricopol Grigore, Reg. Ferdinand 11 — Crițchi D-tru, Grecească 18 — Danoev Gh., Domnească 77 — Dimitriu Tudor, Domnească 74 — Dulgher Ivan — Florea Ștefan, Mihai-Viteazul 61 — Gheoca Isail, Reg. Ferdinand 1 — Gherman Gavril, Dunărei 131 — Ianov Mihail, Reg. Ferdinand 10 — Ițcovici Pincus, Grecească 26 — Neucleide Apostol, Călugăreni 21 — Nedelciu Andrei, Domnească 95 — Nedelciu Ivan, Emineșcu 6 — Nica Afanasi, Reg. Ferdinand 119 — Onișcenco Hariton, str. Câmpului — Pompian N-lae, Mihai-Viteazul 39 — Ranciulescu Trifon, Mihai-Viteazul 41 — Tennerli N-lae, G-ral Averescu 174 — Toacă Alex., Reg. Ferdinand 127 — Toacă Simion, Reg. Ferdinand 127 — Toacă Ștefan, Reg. Ferdinand 87 — Saghin Ion & Ștefan, Domnească 56 — Zelenenco Ivan, Mihai-Viteazul 34.
- Cojocari:** Nedelciu Chibac Marin, Reg. Ferdi-
- nand 87 — Saghin & Ștefan, Domnească 56 — Șteferț D-tru, Dunărei 66 — Șteferț D. V-le, str. Mihai-Viteazul.
- Coloniale (mag.):** Vezi—voir—siehe—Băcani.
- Croitori (bărbătești):** Blatman Gherș, Parcului 21 — Blum Șulim, Pescăriei 16 — Burea Andrei, str. Reg. Ferdinand — Dobrev Ivan — Edelstein Iosif, Domnească 110 — Finchelstein Marcu, G-ral Averescu 70 — Florea Niță, Reg. Ferdinand 3 — Goldenberg Iancu, G-ral Averescu 27 — Leizerovici Moise, Mihai-Viteazul 41 — Mazălu Tănase, Domnească 68 — Șmaider Motea, Pescăriei 8 — Strișcov Mihail, Mihai-Viteazul 51.
- Croitori (de dame):** Goncearenco Alexandra, Mihai-Viteazul 48 — Papandopol Paraschiva, Parcului 1.
- Curclari:** Bercovici Șmil, Pescăriei 12 — Nazarovici Emil, str. Câmpului.
- Dentiști:** Mincher Ulian, Mihai-Viteazul 13.
- Droguerii:** Hariton Moise, Domnească 115.
- Farmacii:** Imaș Iosif, Domnească 131 — Păinaru Petrea, Reg. Ferdinand 15.
- Fierării (mag.):** Daceva Elena.
- Fotografi (atelier):** Chiriac Ivan, Mihai-Viteazul 17 — Sinmeer Iacob, G-ral Averescu 47.
- Galanterie (magazine):** Haimovici Haim, str. Mihai-Viteazul — Haimovici Zaharia, Mihai-Viteazul 32 — Rabinovici Meer, Mihai-Viteazul 23 — Vainberg Șaia, Domnească 83.
- Hanuri:** Plațman Șmil Domnească 127.
- Hoteluri:** Cacaranza, str. Domnească — Chirciu V-le, M.-Viteazul 28 — Cușnir, str. Parcului — Ergulev, Reg. Ferdinand 39 — Sevastez-nenco Feodor, Reg. Ferdinand 39 — Stefanova, Mihai-Viteazul 27.
- Ingineri:** Ivanov N-lae (C. F. R.), Locot. Mavrodin 1 — Mihalache Gh., Dunărei 78.
- Lăcătuși (atelier):** Marinov N-lae, Pescăriei 3 — Sghiban Ristic, Reg. Ferdinand 96.
- Lemne de construcții (fabrici):** Antippa Gh., Chris D. & Co. „Fierestrăul Basarabiei“ Soc. în nume colectiv, director, Branover L. A., str. Regele Ferdinand — Cozachevici Leon.
- Măcelari:** Anghelopol Grigore, Călugăreni 18 — Argintaru Petre, G-ral Averescu 5 — Arnăutu C-tin — Arnăutu Toder, Călugăreni 22 — Bauer C-tin, Domnească 12 — Bercovici Haim, G-ral Averescu 27 — Ciobanov M. Feodor — Ciobanov N-lae — Clemut Iosif, Reg. Ferdinand 71 — Crutenco Daniil, Domnească 111 — Drivas Chiriac, G-ral Averescu 110 — Foțea Al. D-tru.
- Manufactură (mag.):** Braunștein Solomon, G-ral Averescu 62 — Butarev Carp, G-ral Averescu 64 — Chiș Aron & Antipa — Ciolacu D-tru, G-ral Averescu 64 — Cogan David, Domnească 112 — Colesnicov Alex. — Cușofriț N-lae — Grinberg Iție, G-ral Averescu 64 — Jurahovici Mendeli, Mihai-Viteazul 7 — Marcovici Mendeli, G-ral Averescu 62 — Ovșeanicov Al., Mihai-Viteazul 28 — Popescu Alex., G-ral Averescu 66 — Rozenfeld Iovili, str. Mihai-Viteazul — Rozenfeld S. — Sân-Meer Mendeli, G-ral Averescu 47 — Vilderman Avram.
- Mărunțisuri (magazine):** Cotleanco Const., Călugăreni 15 — Feodorov Simion — Flind Palea Călugăreni 16 — Rozenberg Elea — Sin-

meer Meer — Tetrad D-tru, Călugăreni 15 — Vainberg Meer — Zurahovici Bereu.
Mecanici: Ivanov Simion, Reg. Ferdinand 116 — Niculaidi Nicolae, Reg. Ferdinand 165.
Medici (doctori în medicină): Braunstein Abram (medic comunal), G-ral Averescu 116 — Diaconov Stipan, Domnească 133.
Mezoluri (mag.): Caraulov Gh., Reg. Ferdinand 103 — Cojocarenco Ivan — Juvara Grigore, Eminescu 28 — Stolbovski Petrea.
Mori: Bernstein Moise — Croitoru Teodor, G-ral Averescu 49 — Frolov Ilarion, Mihai-Viteazul 33 — Margaza Ecat., Mihai-Viteazul 41.
Moaşe: Bernştein Iacob Maria, Mihai-Viteazul 4 — Tudorescu, Locot. Mavrodin 6.
Notari publici: Sevcoco, Mihai-Viteazul 17.
Peşte (comercianţi): Anohin Alex., Dunărei 3 — Antohi Saghin, G-ral Averescu 26 — Damianov Venedict, Grecească 1 — Gavliţchi Echim — Iaroslavschi Avram, Poştei 25 — Maşnev I. Anton, Reg. Ferdinand 79 — Pancu Costică, Reg. Ferdinand 104 — Sirota Leonida, Domnească 137 — Stipanov V-le, Dom-

nească 41 — Stognienco Tudoreciu, Dunărei 33 — Stroganov Teodor, Reg. Ferdinand 113 — Telefus Moise, Poştei 27.
Pielării (mag.): Butarev Lazăr, Pescăriei 14.
Restaurante: Zezi—voir—siehe—Birturi.
Tăbăcari: Levin Iancu, G-ral Averescu 24.
Tâmplari: Dobrev Chiril, Reg. Ferdinand 37 — Iachimov Ştefan, Grădinilor 7 — Iatschi Luca, Dunării 82 — Lamanov Ivan, Reg. Ferdinand 32 — Papandopol Afanasii, Mihai-Viteazul 59 — Papandopol Anton, Parcului 2 — Papan-dopol C-tin, Mihai-Viteazul 59 — Şapira Şmil, Mihai-Viteazul 41 — Socolov Ivan, Reg. Ferdinand 35.
Ținichigii: Marcovici Iancu, Mihai-Viteazul 39 — Moşcovici Iţic, str. Călugăreni — Temis Iţic, Călugăreni 15.
Tipografi: Cacaranza Ivan, Locot. Mavrodin 27.
Ulei (teascuri): Loşac Şmil, Mihai-Viteazul 49.
Zidari (maestrii): Crucevschi Ignaf, Reg. Ferdinand 32—Crucevschi Ilie, Reg. Ferdinand 132.
Zugravi: Miler Ilie, Reg. Ferdinand 102.

VĂLCOV

Comună urbană situată pe malul stâng al Dunărei — Locuitori 6.176.

Autorităţi publice: Primăria oraşului, Poliţia şi serv. de Siguranţă, Serv. sanitar, Vama Vălco, Revizoratul pescărilor Statului, Agenţie de navigaţie fluvială română.

Învăţământul: 1 şcoală civilă-medie mixtă rusă, 2 şcoli primare mixte de Stat, 1 şcoală primară de fete.

Cultură: 3 parohii: 1 română, 1 rusă şi o comunitate israelită cu o sinagogă.

Commune urbaine située sur la rive gauche du Danube — 6.176 habitants.

Autorités publiques: Mairie de la ville, Police et serv. de Sûreté, Serv. sanitaire, Douane Valcov, Revisorat des pêcheries de l'État, Agence de navigation fluviale roumaine.

Enseignement: 1 école civile-moyenne mixte russe, 2 écoles primaires mixtes d'État, 1 école primaire pour filles.

Culte: 3 paroisses: 1 roumaine, 1 russe et 1 communauté israélite.

Stadtgemeinde liegt auf der linksten Ufer der Donau — 6.176 Einwohner.

Öffentlichebehörden: Bürgermeister, amt, Polizei- u. Sicherheitsamt, Sanitätsamt, Zollamt Valcov, Staats-Fischerei revisorat, K. Donau Dampfschiffahrt-gesentur.

Unterrichtswesen: 1 russische Bürgermittelschule für Knaben u. Mädchen, 2 Staats-Elementarschulen für Knaben u. Mädchen, 1 Elementarschule für Mädchen.

Kultus: 3 Pfarraemte: 1 rumänische-1 russische u. 1 israelitische Gemein-schaft.

120 km. g. Traian-Val

ADRESE PROFESIONALE: — ADRESSES PROFESSIONNELLES: — BRANCHEN ADRESSEN:

Agenţii de navigaţiune: Agenţia N. F. R., agent, Panu D-tru.

Ape gazease (fabrici): Gogan Lazăr.

Băcani: Ciornăi Dionisie — Constantinovschi David — Cooperativa „Nicolaevscoie“ — Cooperativa „Răbac“ — Corobov Semeon — Corpusov Agap — Corpusov Lavren — Crisac Leibiu — Crisac Peisah — Fraţii Erşcoi Afanasie & M. — Erşov Gavril — Fraţii Erşov Kiric & Pavel — Falicov Meer — Falicov Mierlea — Galachin Petre — Gamsievici Munus — Gamsievici Şrul — Gogan Lazăr — Gonciarov V-le — Homutov Ivan — Ivaşco Ivan — Itzcovici Simon — Jucov Abram — Licearda. Petre — Meerovici Gherş — Meerovici Şmil — Melentiev Nicol — Mendelevici Sica — Milov Serghei — Obolonschi Alex. — Poleacov. Andrei — Poliacov Ştefan — Şvart Dora — Taptăghin Leon — Vinogradov V-le — Witenberg Zeilic — Zilberman Leibiu & Co.

Bănci: „Coop. de credit din Vălco“.

Bărbieri: Belobrov Evdochin — Horosanov Carp — Ridvanov Alex. — Satâr Ivan.

Birturi: Srebtienco Sava.

Brutari: Liceardă Petre — Loruşin Veniamin — Nicolaev Afanasie.

Cărciumari: Boiarenco Andron — Boiarenco Filaret — Cipu Corneliu — Erşov V-le — Ivanov Procopi — Macoveţchi Ivan — Porhovoii Maxim — Rabacov Petre — Sipatchin Feodor — Smirnov Calina — Smienov Terentie — Stamatiu Ştefan — Stolearov Uşer — Tihonov Artiom — Zarzăr Anna — Zarzăr Nicolae.

Ccainării: Sitnicov Sergei.

Cismari: Covalev Danilă — Curcevschi Efrem — Ivanov Ilie.

Cofetării: Srebtienco Fitinia.

Croitori: Croitor Mihel — Witenberg Iancu.

Conserve de peşte (fabrici): „Vălco“, proprietar Erşov Pavel Moştenitorii.

Făină (comercianţi): Mendelevici Sica — Witenberg Moşco.

Farmacii: Margulis Şrul.

Galanterie (mag): Bihler Roza — Levenzohn Moşca — Meerovici Ruhlea — Rotenberg Moşsei.

Manufactură (mag.): Cooperativa „Răbac“ — Corpusov Agap — Crisac Leibiu — Crisac Pei-

sah — Eršov Gavril — Frații Eršov Kiric & Pavel — Gamsievici Munus — Gamsievici Șrul — Itzcovici Moise — Homutov Ivan — Meerovici Șmil — Melentiev Vicol — Mihailevici Șmil — Moseviciov Aritom — Rotenberg Moisei — Witenberg Haim — Witenberg Zeilic — Zilberman Leibiu & Co.
Medici: Gherțovici Sofia (medic comunal) — Margulis Sofia.

Moșe: Agriscova Maria.
Pescării (cherhanale): „Creditul Extern“ S. A. București (sucursala). — Cuzmin Pimen — Frații Gladcov, Erșoi & Eršov — Robica Dobre — Soc. Pescarilor „Vâlcov“ — Stolearov Leon & Gamsievici S. — Witenberg Haim.
Societăți cooperative: Coop. de consum „Nicolaevsca“ — Coop. de consum „Râbac“.
Tinichigii: Glician Lazăr.

SOCEC

BUCUREȘTI
Calea Victoriei

sus la Etaj

STATUETE
de
BRONZ
METAL
PORTELAN
BISCUIT
FAIANȚA
MARMORĂ

JUCĂRII
ARTICOLE
DE COTILION
ARTICOLE DE VOIAJ
ARTICOLE
DE MENAJ

ARGINTĂRIE
Vaze de Flori
SERVICIU DE MASĂ
MOBILĂ FANTESIE
Câmpi, Călmări
PARFUMERIE
TRUSSE. PORTVIZITE

ARTICOLE PENTRU
POM DE CRĂCIUN
CĂRUȚIOARE
PENTRU COPII
CADOURI PENTRU
ORI CE OCAZIUNI



Librăria SOCEC & Co, Soc. anon., București
 SUCURSALE: CRAIOVA, IAȘI, PLOEȘTI, CALARAȘI, SLOBOZIA, GALAȚI, BRAILA
 Editură de cărți școlastice și de știință.

COMUNE RURALE—COMMUNES RURALES—LANDGEMEINDEN

ANADOL

Plasa Reni. Locuitori 1995.—4 km. g. Reni.
Primar, Curtef N-lai.—**Notar**, Ștefan Ilie.—**Invățător**, Șberia Gh. — **Invățătoare**, Diaconescu Olga.— **Preot Paroh**, Diaconescu Gh.
Băcani: Saratian Tănase N-lae.
Bănci populare: „Anadol”, capital 1018 lei.
Președ., Diaconescu Gh.
Cârciumari: Dolafci D. C-tin.
Mori (cu aburi): Ferzi Petre.

BABELE

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2776.
 45 km g. Traian-Val.
Primar, Gheorghiu Ion.—**Notar**, Tudoriță Ion.—
Invățător: Moșcauțan Danil diriginte, Stoicov N-lae.—**Invățătoare**: Letter Vera, Siechirlischi Sofia.—**Preot Paroh**, Țugui Pavel.
Băcani. Azar Afanasi, Baboianu Grigorie, Croitor Procop. Morar Ioan, Zelevschi Semeon.
Cârciumari: Chiriach Ignat, Culea N-lae, Morar Ioan, Munteanu Mihail.
Proprietari de moșii: Avacumov Iacov (Babele 91 des.); Bărca Ana Agura (Babele 88 des.); Climenti Pantilei (Babele 72 des.); Cralea Haritina (Babele 89 des.); Dromasco Teodor (Babele 91 des.); Ivanenco L. V-le (Babele 91 des.); Plotinschi Vladimir (Babele 91 des.); Smirnov Caprian (Babele 91 des.); Tretiacenco Arefi (Babele 87 des.); Tretiacenco Grigoriu (Babele 87 des.); Tretiacenco P. (Babele 87 des.); Tretiacenco Teodor (Babele 87 des.).

BACCIALIA

Cu cântunul Spasca. Plasa Chilia Nouă. Loc. 1554.
 25 km. g. Arciz.
Primar, Frunză Pricopie. — **Notar**, Tomescu V-le.—**Invățător**, Hohov D-tru.—**Invățătoare**, Doiceva Vasilisa.—**Preot Paroh**, Guștiac M.
Băcani: Coop. de consum din Spasca, Ivanov Trofim, Paiuc Ionas.
Bănci populare: Coop. de credit, capital 181.448 lei. **Președ.**, Frunză Trofim.
Cârciumari: Bațuira Anisia, Frunză Trofim, Paiuc Ionas.
Proprietari de moșii: Chisioglo N-lae (100 ha.).

BALABANCA

Plasa Tuzla. Locuitori 441.—40 km. g. Culeveea.
 Apartine de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.
Invățătoare, Sarabiscăia.
Băcani: Melincovici Leiba.

BANOVCA

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 1000.
 30 km. g. Traian-Val.
 Apartine de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.
Primar, Panacevski V. Vasili.—**Notar**, Cianof D-tru.—**Invățătoare**: Popa Natalia, Stocalici Anastasia.—**Preot Paroh**, Chirilov Efimi.

Băcani: Soc. cooperativă de consum.
Bărbieri: Ciobanu Timofei, Neagulov Ivan
Cărmămidă (fabricii): Amurov V-le, Ghencev Teodor, Pundef St. Ivan.
Cârciumari: Amurov V-le, Berov D-tru Berov Gh., Stoianov Hristodor.
Cojocari: Amurov Marin, Bieiu N-lai. Nenov V-le.
Lână (dărăcitori): Băstrav Trifon.
Mori (cu aburi): Ivanov C. Ivan.
Mori (de vânt): Băstrav Trifon, Derivolov Andrei, Nenov Simion.
Ulei (teascuri): Pundef B. V-le.

BARTA

Plasa Reni. Locuitori 2206.—27 km g. Fântâna.
Primar, Dascălița Petre.—**Notar**, Tătaru Gh.—
Invățător, Stoicev Ivan.—**Invățătoare**, Mihailescu Ecaterina. Iuncov Feodora, Stoicev L. Maria.—**Preot Paroh**, Ceaicovschi Zaharia
Băcani: Benu Ivan, Bulgaru A. Efimia Bungoci N. Gavrilă, Geolea Mihail. Ghețoi Zamfir, Grigorescu Bolboceanu V-le, Hadjioglu N-lai
Cârciumari și manufactură (mag.): Bals N. Ștefan, Purice N. St. Maria, Purice N. Ștefan.
Cismari: Ghețoi Gh. N-lae, Nistorencu V-le.
Mori: Cambur G.
Tâmplari: Ioimenco Ivan, Pismenic Ivan
Ulei (teascuri): Arabagi Gh., Ioimenco Ivan

BAZARIANCA

Apartine de comuna Tuzla Primăria în com. Tuzla
Plasa Tuzla. Locuitori 220.—28 km. g. Culeveea.
Invățător, Lauter Iohan.
Băcani și manufactură (mag): Coop. de consuz din Bazarianca.
Bănci populare: Coop. de credit din Bazarianca, capital lei 1000. **Președ.**, Șinchi Friederich

BORISOVCA

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1303.
 23 km. g. Sărata
Primar, Galavați Gh.—**Notar**, Cristoior Anton — **Invățător**, Mărăndici Toader. — **Invățătoare**, Jelescova Ecaterina.—**Preot Paroh**, Sec firtă N-lae.
Bănci populare: „Agriculorul”. capital 30 000 lei. **Președ.**, Grigorencu Alexei
Cărmămidă (fabricii): Sezon Marin
Cârciumari: Ciobanu Ileana.
Cismari: Tărziu Dănilă, Tărziu Irinia.

BULBOACA

Reședința plășei Reni. Locuitori 3085.
 12 km. g. Etulia.
Primar, Emilianof Ivan.—**Notar**, Păsculescu Gh. — **Invățător**, Funți Tolca. — **Invățătoare**: Gavriloviciu Miron Sofia. Pomazan Elena. Măldova Vasilica. — **Preot Paroh**, Teodoroi Grigore.

Băcani: Apozan D-tru, Arnăuț Pantelie, Diurighin Ivan, Dulopei Ștefan, Hagioglu Mihail, Iordec Gh., Soloboș Petre.
Bănci: „B-ca Populară“, capital 107.000 lei. Președinte, Emilionov Ivan.
Băuturi spirtoase (depozite): Partirov Ivan.
Cărciumari: Cazană Ilie, Moleciu D-tru, Sloveev Sava.
Cismari: Bozagi Iou, Crețu Ignat, Crețu Manole, Crețu Todor, Dulopei Petre.
Croitori: Badaef Alexe.
Manufactură (mag.): Apozan D-tru, Arnăuț Pantelie, Diurighin Ivan, Iordec Gh., Soloboș Petre.
Mori: Chiosea Ivan, Jamandi D-tru.
Tâmplari: Anghelciuc Ivan, Cazac Ivan, Chihăia Ilie, Hagioglu Petre, Iordachi Ștefan, Sarandi Iordan, Sarandi Teodor.
Ulei (teascuri): Chiosea Ivan, Covalgi V-le, Dulopei Costea

CAIRACLIA

Cu cătunul Satul Nou.

*Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 1244.
35 km. g. Traian-Val.*

Primar, Chirilof Gh. Ștefan. — **Notar,** Dimof Trifan. — **Invățător,** Chereiu Dobre. — **Invățătoare:** Mahusenco Maria, Nicodim Aglaia, Pimsner Maria. — **Preot Paroh,** Hohar N-lae.
Băcani: Coop. de consum, Ivanov Ștefan.
Bănci populare: Coop. de credit din Satu-Nou, capital lei 14.800. Președ., Slavov N-lae.
Cărciumari: Corulnăi Gavrilă. Pașun N. Ilie, Țârdea Ioachim.
Mori (cu aburi): Marinov Chirilă.
Mori (de vânt): Chioșef Nicolae, Dimov Chirilă, Gheorghief Serghei, Marinov Matei, Pascalyv Maxim.
Ulei (teascuri): Caracebano Ștefan.

CAMCIATCA

Aparține de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.

*Plasa Tuzla. Locuitori 221.—30 km. g. Culevcea.
Invățător, Șnaider O.*

Băcani: Coop. de consum din Camciatea.
Bănci populare: Coop. de credit din Camciatea, capital lei 234.000. Președ., Haminan Gustav.
Manufactură (mag.): Coop. de consum din Camciatea. Haminan Gustav.

CARACURT

Cu cătunul Cara-Marin.

*Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2499.
14 km. g. Traian-Val.*

Primar, Jelișcov Gh. — **Notar,** Martinov Ion. — **Invățători:** Dimitrov D., Curluceanu D. — **Invățătoare:** Bobeico Anastasia, Caramăș Zoița. — **Preot Paroh,** Caludov Ch.

Băcani: Cotofan Ivan.
Cărămidă (fabrici): Cernev Mihail, Jeleșcov G
Cărciumari: Bondar C-tin, Dermentli Matei, Jeleșcov Gh., Mihnev Petre, Mladinov Ștefan, Radev S. Mihail.
Cismari: Radev Gh. Ștefan.

Croitori: Covalgi Damian, Inisius Iv. Anton.
Ulei (teascuri): Bulănăc Teodor, Cernev Dimitrie.
Proprietari de moșii: Caludov Gh., (98 des.); Cernev Mihail (90 des.); Uzum D. Gh. (103 des.).

CARAGACI

Plasa Reni. Locuitori 2843.—12 km. g. Etulia.

Primar, Bacurschi Ivan. — **Notar,** Calas I. Alexe. — **Invățător,** Emilianov Gh. — **Invățătoare,** Molinovski Maria. — **Preot Paroh,** Molearin Martenian.

Băcani: Ancev D-tru, Brânză Ilie, Nemcinoschi C. Cuzma, Nemeinoschi Gh. Elena.

Bănci populare: „Tovărășia de Credit“ capital 15.000 lei. Președ., Arnăuț M.

Birturi: Dalacov M. Zinovei.

Cărciumari: Anghelascu Mihail. Brânză Ilie, Petrov S. Chiril.

Mori (cu motor): Ostrovschi Chiril, Stoilovschi Petre.

Soc. cooperative. „Funică“.

CARAMAHMET

Cu cătunele: Parapari și Pomazan.

*Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 4542.
50 km g. Arciz.*



Primar, Bondarenco Gh. — **Notar,** Dinopol Aristide. — **Invățător,** Jagarschi Gh. — **Invățătoare:** Belodana Elisabeta. Cruticova Liuba, Fetov Nadejda. — **Preot Paroh,** Fetov Alex.

Băcani și manufactură (mag.): „Cooperativa de credit“, „Cooperativa de consum“, Gorodnicensco Spiridon

Bănci populare. Coop de credit din Caramahmet, capital 14.184 lei Președ., Zaharenco Deunid.

Cărămidă și produse ceramice (fabrici): Cutas Condrat, Griciovei Ivan, Șfetlenco Ivan.

Cărciumari: Bolteanschi V-le, Bondarenco Ana, Bondarenco Efrem, Ciumacenco Anton, Gorbacenco Serghei, Irancenco Artiom, Malenco Grigorie, Petrencu Ivan, Sațencu Feocla, Scurino Sava, Scurupat Iova, Șfetlenco Trofim, Slobodinnuc Ioan.

Mori (cu aburi): Cazacenco Petre, Suzin Ivan & Co.

Mori (de vânt). Colesincenco Petre, Colesincenco Trofim, Colomicenco C-tin, Cozacenco Petre, Cușucenco Moisei, Gricioșei Timofei, Ștepanenco Procop.

Strungari. Baronetschi Vladimir.

Tâmplari: Cușnerenco Dionisei, Resetiuc Serghei.

Ulei (teascuri): Cazacenco Petre, Scurupat Iova.

CARIACICA

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 2500.

40 km. g. Arciz.

Primar, Strolucie Ștefan. — **Notar,** Tănase Iordan. — **Invățătoare,** Șuboparenco Ana. — **Preot Paroh,** Guraia Sisoii.

Băcani: Cresilnicov Maxim, Resednicov Alex.

Bănci populare: „Cooperativa de credit din Cariacica“, capital 40.000 lei. Președ., Naumov Lorian.

Cărciumari: Ciuhmicov Epifan, Pitahov A. Grisa.
Comercianți (diverse): „Cooperativa de consum“. **Manufactură (mag.):** Ciuhmicov Epifan, Resednicov Alexandru.

CARTAL

Plasa Reni. Locuitori 2328.—20 km. g. Etulia.

Primar, Cavangi Mihail.—**Notar,** Atanasiu Spiridon.—**Invățător,** Buhmea Pavel.—**Invățătoare,** Rusu Ecaterina.—**Preot Paroh,** Hareă Ilie.

Băcani: Ionescu Zaharia, Sultan Timofei.

Cărciumari: Castalopol Semeon.

Cismari: Grigoras Athanase.

Cojocari: Fleșter Ioan.

Mori: Volcu V-le.

Ulei (teascuri): Cernavod Costache.

Proprietari de moșii: Calef Ștefan (Cartal 100 ha.); Mănăstirea Ferapont (40 ha.); Runtom Gh. (50 ha.).

CĂȘLIȚA

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2351.
65 km. g. Traian-Val.

Primar, Belouv Petre.—**Notar,** Mihai Costică.—**Invățător,** Brăguță C. Vasile.—**Invățătoare:** Blascov Clavdia, Aculai Clavdia.—**Preot Paroh,** Dumbravă Theodor.

Băcani: Cooperativa de consum „Voinia“, Finchelstein Iosif, Finchelstein Sura, Finchelstein Vita, Vazanov Avdei, Vazanov Cornei.

Bănci populare: „B-ca de credit și păstrare“, capital 5397 lei. Președ., Dumbravă Theodor.

Cărciumari: Beguleanu Iufim, Iospencu Casian, Lorenzatos Panait, Moraru Parfeni, Voloseiuc Ignat.

Cismari: Crivărușea Pavele.

Fierării (mag.): Lulcinca Eftili, Prepeliță V-le.

Manufactură (mag.): Finchelstein Iosif, Finchelstein Sura, Finchelstein Vita.

Mori (de vânt): Dudon Arion, Hanceov Nichifor, Hanceov Vlase, Iospencu Casian, Moldovschi Taras, Moraru Parfeni, Nicolinco Zaharia, Sifencu Petre.

Ulei (teascuri): Dudon Arion, Moraru Parfeni.

CATLOBUH

Aparține de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.

Plasa Tuzla. Locuitori 224.—40 km. g. Culevcea.
Invățător, Traihel Pavel.

Băcani: Fraising Adolf.

CEAMAȘIR

Plasa Noua-Suliță. Locuitori 1820.
50 km. g. Ceadâr-Lunga.

Primar, Nanu Simeon.—**Notar,** Anton Ilie.—**Invățător,** Costencu Ștefan.—**Invățătoare,** Iosian Ecaterina.—**Preot Paroh,** Liceviciu Pavel.

Băcani: Coop. de consum „Unirea“.

Bănci populare: „B-ca populară Ciamașir“, capital 150.000 lei. Președ., Costencu Ștefan.

Cărciumari: Hrișteva V. Nadia, Ivăncu Radion, Stamate Hiondache, Vasile Guța

Cismari: Botu V Andrei, Ghoroz S. Androni.
Tâmplari: Custur Fedot.

CHITAI

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1070.
50 km. g. Traian-Val.

Primar, Burlacu Chirilă.—**Notar,** Vlahuță Alex.—**Invățător,** Dimitriev Alex.—**Invățătoare,** Dimitriev Al. Maria.—**Preot Paroh,** Bălticeanu Petre.

Băcani: Curunov Firța, Motoman Iacob.

Cărciumari: Motoman Iacob, Radzievski Grigorie, Scandraos Alexe.

Cismari: Răjală Nicolai, Tătaru Pintilie.

Manufactură (mag.): Radzievski Grigorie.

Mori (de vânt): Burlacu Chirilă.

CIȘMEA

Reședința plăsei Chilia-Nouă. Locuitori 3430.
Judecătoria de ocol.—25 km. g. Arcuz.



Primar, Sacevov Egor.—**Notar,** Sterescu Anghel.—**Invățători:** Gavrilov Afanase, Tilincă N-lae.—**Invățătoare:** Cioclea Olga, Saciucov Vera.—**Preot Paroh,** Zetoveshi Leonid.

Băcani: Cooperativa de consum, Costencu Onisim, Cotorencu Eufrosina, Cravcenco Pavel, Cuzniuc N-lae, Isavici Ianchel, Lazarov V-le, Petrov Grigore, Vaserman Ioil, Vilderman Leiba.

Băuturi spirtoase (dep.): Vaserman Șloim.

Cărciumari: Colosincenco S. Ioan, Isovici Ianchel, Ivanov V-le, Nichitenco Spiridon, Sacenco Gh., Sacenco Luchian, Statenco Ana, Tincosenco D-tru, Trahman Herș, Tunosenco Iosif, Vaserman Avram.

Cismari: Cazmir Feodor, Clainov Ivan, Crețu N-lae, Ganecarencu N-lae, Ivanov Gh. Grig., Nicolaev Gherasim, Nicolaev Ivan, Timosenco Grig., Timosenco Alexei.

Croitori: Covaleov Mihail, Sacenco Alex., Sacenco N-lae.

Careleri (atelieri): Clainov Th.

Farmacii: Crasnov Iție.

Manufactură (mag.): Cooperativa de consum, Cotarencu Eufrosina, Cravcenco Pavel, Petrov Grigore, Vilderman Leiba, Zeldman Iosif.

Mori (cu aburi): Cazacenco Fiodore, Verainet Gerasim.

Tâmplari: Broncenco Zenovei, Climov Petre, Ivanov Anton, Ivanov N-lae, Petrov Alex.

Ulei (teascuri): Cazacenco Luchian, Cravtov Petre.

Proprietari de moșii: Dațenco V-le (Cișmea 100 ha.); Kirilenco Loghin (Cișmea 100 ha.); Pravdnăi V-le (Malcea 106 ha.).

CIȘMEUA-VARUȚA

Cu cătunul Cosa.

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 6320.
22 km. g. Traian-Val.



Primar, Ionel Chirilă.—**Notar,** Nenu S. Ioan.—**Invățător,** Dăscălescu Dascăl.—**Invățătoare:**

Bacanovsca A., Canazarsca Evdochia, Canazarsca Ștefania, Ciolac Ana, Minova Iulia, Peiceva Maria.—*Preat Paroh*, Agura Haralambie.

Băcani: Cooperativa de consum, Neeș Th. Ignat.

Bănci populare: „B-ca populară din Cișmeaua Văruită“, capital 60.000 lei. Președ., Ganciu Gr. Gh.

Birturi: Babiuc V-le, Cabadai N-lae. Vasilenco Tatiana.

Cafenele: Babiuc V-le, Vasilenco Tatiana.

Cărmămidă (fabrici): Dr. Marianov & Co

Cărciumari: Balef P. Theodor, Cobadai N-lae, Covaceiu Gh. D-tru, Dragnef Drina, Dragnef Pavel Petre, Mavcov Alexei.

Cismari: Dirnov Filip, Ivanof Fedea, Momciu D-tru.

Croitori: Neculaef L. D-tru, Neculaef Gh., Sacală C-tin, Samongi G. D-tru, Vălcov A. V-le.

Manufactură (mag.): Cooperativa de consum, Neeș Th. Ignat.

Mori (cu aburi): Grobocopatel A.

Ulei (teascuri): Jelescu C. D-tru, Jelescu C. Hristofor.

CURCI

Plasa Revi. Locuitori 2599.

5 km. g. Traian-Val.

Primar, Naniș Ivan.—*Notar*, Parucescu Dan.—*Invățător*, Raicev Ulian.—*Invățătoare*, Ceban Sofia.—*Preat Paroh*, Ceban Sevastian.

Băcani: Bălan D-tru, Nedev Gh., Naniș Ivan, Oprea Tudor, Urium N-lae

Birturi: Mola Afanase.

Cărciumari: Mola Afanase, Terzi N-lae, Terzi Simion.

Mori (cu motor): Mola Ivan.

DERMENDERE

Cu cătunul Marinovca.

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2420.

24 km. g. Traian-Val.

Primar, Samur Ivan.—*Notar*, Petrescu Iorgu.—*Invățător*, Veșu Alexei.—*Invățătoare*: Naidenov Olgă, Zotov Ana.—*Preat Paroh*, Zotov Nechifor.

Băcani: Doicev Alex., Samur Tănase.

Cărciumari: Merlici H. Simion, Sudev Gh., Theodorov Afanase, Tatarov Gr. Ioan.

Proprietari de moșii: Barisov Mihail (100 ha.); Ivanov Petre (100 ha.); Malaho Martin (100 ha.); Samur Petre (100 ha.)

DRACULEA

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 2238.

40 km. g. Arciz.

Primar, Litvin Ivan.—*Notar*, Brezoescu Toma.—*Invățătoare*: Lozanovschi Ana, Stadnicova S. Paraschiva, Tănăsescu Z. Ana.—*Preat Paroh*, Lozanovschi Ioan.

Băcani: Colesnicov Martian, „Cooperativa de consum“, Dragomir Ion.

Birturi: Cvașa Iustin, Șargorodschi Onofrei.

Cărciumari: Colesnicov Martian, Cvașa Iustin,

Golovco Mihail, Șargorodschi Onofrei, Șargorodschi V-le.

Cismari: Bondarenco Săsai, Dolgopoluc Anton, Ivanenco Mihail.

Careleri: Feodosi Cioban.

Măceclari: Stepanenco Matei.

Mori: Bondarenco S. Grigori, Litvin Ioan.

Ulei (teascuri): Bondarenco S. Grigori.

DULUCHIOI

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 3725.

54 km. g. Traian-Val.

Primar, Ciobanu Simion.—*Notar*, Pisner Artur.—*Invățător*, Cepeliuc N-lae.—*Invățătoare*: Cuscenco Liuba, Burcinschi Valeria, Burcinschi Lidia.—*Preat Paroh*, Calicovschi Theodosie.

Băcani: Cooperativa de consum „Nădejdea“, Grădinaru D-tru, Marinof N-lae.

Bănci populare: „Nădejdea“, capital 19.000 lei. Președ., Petramci Grig.

Cărmămidă și clane (fabrici): Carteleanu Tihon, Grecu Filip, Feriverza Mihail Ioan, Stoicu V.

Cărciumari: Bercuță Ioan, Marinof Th., Marinof V-le, Pintiuschi Th., Vladinof D-tru, Vladinof Ivan.

Cojocari: Cacicalef Todur, Cilie Petre, Cilie D. V-le, Deli Tihon, Terzii Gh.

Lână (dărăcitori): Gabrov Ion, Grecu Filip.

Mori (cu cai): Grădinaru Manole.

Mori (de vânt): Stoicu Panteli, Stoicu Ștefan, S. u V. c.

Ulei (teascuri): Ardeleanu Filip, Ciolacu Pavel, Grecu Filip, Periverza Mihail Ioan, Stoicu V. Filip.

Proprietari de moșii: Afutiu Ioan (Duluchioi 100 ha.); Climov Todur (Duluchioi 80 ha.); Captareschi Teodori (Duluchioi 100 ha.).

DUMITROVCA

Cu cătunul Malcea.

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 2114.

40 km. g. Arciz.

Primar, Mitu Gheorghe.—*Notar*, Enache D-tru.—*Invățător*, Grigorescu Petre.—*Invățătoare*: Comendant Claudia, Cristina Vera, Lozanovschi Ecaterina.—*Preat Paroh*, Coreșu Feodot.

Bănci populare: Coop. de credit „Nădejdea“, capital 75.291. Președ., Bălan Sava.

Cărciumari: Aculai Ion, Giurgea Vasile, Hadji Gh., Sevcenco D-tru, Ștefănescu D-tru.

Cismari: Cocolco C-tin, Cojocarencu Ion, Duman Ion.

Croitori: Lupu Grigore, Zorilă Nicolae.

Măceclari: Potângă Vasile

Tâmplari: Lozonofski Ion.

Proprietari de moșii: Euslen Gottlob (100 ha.); Ștefănescu D-tru (100 ha.).

ENICHIOI

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1834.

30 km. g. Arciz.

Primar, Terzi Teodor.—*Notar*, Munteanu V-le.—*Invățător*, Trofimov V-le.—*Invățătoare*, Ale-

xencu Eugenia, Beladonov Claudia, Britcova N., Trofimov Florentina.—*Preot Paroh*, Beladonov Petre.

Băcani: Frații Dimov, Micu Grigore, Trandafir Mihail.

Bănci populare: „Tovărășia de credit“, capital 60.400 lei. Președ., Chimic Nicolae.

Birturi: Alexandrof C-tin.

Cărciumari: Carpuz Gh. V-le, Ciciuc N-lae, Dimov P. Radian, Feodorov Alex.

Cismari: Lopătaru P. V-le, Siet Petre.

Croitori: Sterev P. Gh., Volceanu Ilie Petre.

Manufactură (mag.): Frații Dimov, Micu Grigore, Trandafir Mihail.

Proprietari de moșii: Bogdan Gh. (Enichioiu 100 ha.); Cociuc F. D-tru (Enichioiu 100 ha.); Licev M. N-lae (Enichioiu 100 ha.).

ERDEC-BURNO

*Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 3100.
40 km. g. Traian-Val.*

Primar, Dache Grigore. — *Notar*, Margarovschi Alex.—*Invățător*, Sebedencu Th.—*Invățătoare:* Ciubuc Natalia, Cricopolo Sofia, Mergorovschi Ana.—*Preot Paroh*, Ostapov Andrei.

Băcani: Ciobanu Mihail, Cooperativa de consum, Culova I. V-le, Doiciu Pintilie, Soc. Invalizilor de răsboiu.

Bănci populare: „Coop. de credit mărunț“, capit. 4000 lei. Președ., Doiciu Gh.

Cărciumari: Caliga Spiru, Ciubuc Anatoli, Jecu A. Gherasim, Toncea Dimitrie.

Ceainării: Batcalu Andrei, Iordan Sava.

Cismari: Arnăutu P. Nicolae, Culova S. Andrei.

Cofetării: Batcalu Andrei.

Cocjocari: Batcalov Th., Croitoru D-trie.

Comercianți (diverse): Economu Ana.

Croitori: Calagiu Maxim, Sunochin Afanase, Sunochin Ivan.

Proprietari de moșii: Avramova Efrosina (Erdec-Burno 49 ha.); Chiurecubaș Axiniea (Erdec-Burno 52 ha.); Dimitrov Vladimir (Erdec-Burno 91 ha.).

ESCHIPOLOS

*Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1324.
36 km. g. Sărata.*

Primar, Gogea V-le. — *Notar*, Cătănescu Gh. — *Invățător*, Canevschi Alex.—*Invățătoare*, Stadnicov Elena.—*Preot Paroh*, Stadnicov Feodor.

Băcani: Ceachir Policarp, Pavlov Zaharia.

Bănci populare: „Eshipolos“, capital 105.533 lei. Președ., Ceachir N. Toader.

Birturi: Economu Dîtru.

Cărciumari: Boghea Daria, Scripnic Ivan.

ETULIA

Plasa Reni. Locuitori 1631.

Primar, Berov Petre. — *Notar*, Ermenin A. Alexei. — *Invățător*, Măinea Ion. — *Invățătoare:* Dimitrieva Tamara, Măinea Iulia, Mantaluța Varvara.—*Preot Paroh*, Ceachiri N-lae.

Băcani: Boni N. N-lae, Caranfil Ilie, Caranfil Ivan, Caraulanov N-lae, Lințchi Gh., Pecu Alex., Uzum Ilie.

Cărciumari: Boiu Petre, Boiu N. N-lae, Uzum N. Filip.

Manufactură (mag.): Caranfil Ilie, Hadis Alex Mori (cu aburi): Căpățâneanu Petre.

Ulei (teascuri): Cazagic Th.

Proprietari de moșii: Anghelof Zaharia (Etulia 75 ha.); Beru Petre (Etulia 75 ha.); Scaala Costache (Etulia 100 ha.); Scaala Panu (Etulia 100 ha.); Uzum Ilie (Etulia 50 ha.).

FANTANA-ZĂNELOR

*Reședința Pl. Fântâna-Zânelor. Locuitori 2257.
45 km. g. Traian-Val.*

Primar, Doicev D. Panteli.—*Notar*, Șerban Ivan. — *Invățător*, Iristev Alex. — *Invățătoare:* Graciov N. Ana, Pohodeev Vera.

Băcani: Carajecof Ilie Feodor, Ghabin Iv. Grigore.

Bănci populare: „B-ca populară“, capital 25.000 lei. Președ., Nedov V. Petre.

Birturi: Andreef I. D-tru

Cărmidă (fabrica): Carajecof P. Ivan, Carajecov D-tru, Carajecov Petre, Cimișir Gh., Doicev V. D-tru, Doicov Ivan, Drumov Gh., Gurenco P. Ivan, Neculaev Gh., Zinoveev P. V-le

Cărciumari: Carajecof Ilie D-tru, Neculaei P. Gh., Paisiuc A. Arhip.

Mori (sist.): Toncef A. Pavel.

Societăți cooperative: Soc. coop. „Nădejdea“

FRECAȚEI

Plasa Reni. Locuitori 2093.

Primar, Doicescu C-tin.—*Invățător*, Condurupis Ivan. — *Invățătoare:* Avramescu Nady Doicescu Cleopatra, Serdiuc Parascovia. — *Preot Paroh*, Tiscovschi Th.

Băcani: Butcov N-lae, Gheoca Petre, Lupu Ștefan, Palaboie Iordan.

Cărciumari: Burlea Steliana, Iararchil Ilie

Proprietari de moșii: Burlea Gh. Aht. (100 ha.); Doicescu C-tin (100 ha.); Mocanu Gh. Most. (100 ha.).

FRIEDERICHS DORF

Apartine de comuna Nicolaevca. Primăria în com. Nicolaevca.

Plasa Chilia-Nouă. Locuit. 296.—45 k. g. Arciz.

Cereale (comercianți): Haimovici Nuhim, Haimovici Zaharia.

Vite (comercianți de): Cant Oizer, Ren N-lae.

Proprietari de moșii: Balțer Iacob (100 ha.); Baumiler Iohanes (50 ha.); Brener Iohan (87 ha.); Cheler Iacob (100 ha.); Coh Ecaterina (50 ha.); Coh Traugot (100 ha.); Coot David (100 ha.); Coot Emilia (50 ha.); Fosler Feodor (100 ha.); Fosler Martin (100 ha.); Hailoh Gotlob (75 ha.); Iose Ludvig (50 ha.); Maier Iacob (50 ha.); Rabota Elisei (60 ha.); Rabota Procop (60 ha.); Rath Andraie (50 ha.); Rath Iohanes (87 ha.); Șlaps Samoil (76 ha.); Tulcianu Feodor (100 ha.); Vit Wilhelm (88 ha.).

FURMANCA

*Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1640.
45 km. g. Arciz*

Primar, Lesianu Andrei.—*Notar*, Trifan V-le.—*Invățător*, Buhacreschi Alex. — *Invățătoare:*

Buinaevschi Maria, Leonteva Evdochia.—**Preot Paroh**, Porcescu Andrei.
Băcani: „Cooperativa Furmanca“, Racu Trofim, Răjială Th., Seffer D-tru.
Cărciumari: Kelesu O. Nasian, Lesianu Nichita, Serbinov Ivan.
Cismari: Cernega Carp.
Croitori: Maxim Maria.
Fierării (mag.): Carale Terinte.
Manufactură (mag.): Răjială Th.
Mori (cu motor): Ilesianu D-tru.
Societăți cooperative: Soc. coop. „Furmanca“.

GALILEȘTI

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 2964.
 40 km. g. Arciz.

Primar, Roșca Ion. — **Notar**, Mihăilă Ion. — **Invățător**, Canaseviu D-tru. — **Invățătoare**: Gaiwalscaia Olga, Munteanu Ana.—**Preot Paroh**, Munteanu Iacob.
Băcani: Coistric Martin, Cravenco Matei, Gherțovici Reful, Rozenfeld Șrul.
Bănci populare: „Banca Populară Română din Galilești“, capital 6284 lei. Președ., Ștasecu Trofim.
Birturi: Roșca Maria.
Cărciumari: Caistric Martin, Cravenco Matei, Lebedco Procopie, Lebedco Timofei, Smirniă Mihail.
Manufactură (mag.): Caistric Martin, Gherțovici Reful.
Mori (cu aburi): Bruncenco Gherasim.
Societăți cooperative: Soc. coop. de consum.
Ulei (teascuri): Bruncenco Gherasim.
Proprietari de moșii: Bruncenco Gherasim (Galilești 57 des.).

HADJI-ABDUL

Plasa Reni. Locuitori 2972.—4 km. g. Etulia.

Primar, Vântu G. N-lae.—**Notar**, Ionescu P. Ion. — **Invățători**: Dimitriu Eugen, Radu V-le.— **Invățătoare**, Dimov Ana.—**Preot Paroh**, Rafuția Ion.
Băcani: Anghelof Stefan, Bălan L. Alex., Belicei P. Antip, Bălan N. Sava, Bălan Th. Gh., Beileeci L. Petre, Caracada D. Iacob, Enache P. Parfente, Zolia I. Anton.
Cărciumari: Balaciu M. Leonte, Balan N. Sava, Ciobanu N. Ilie, Haer Ivan.
Cismari: Bălan I. N-lae.
Croitori: Caracada N. Fiodor, Hioară F. Fiodor.
Mașini și unelte agricole (fabrici): Iarca D. T.

HADJI-CURDA

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2631.
 50 km. g. Traian-Val.

Primar, Munteanu Nichita. — **Notar**, Serbativ Filip. — **Invățător**, Olișevschi Ion. — **Invățătoare**: Gorodicensu Ana, Liubov Culcița.— **Preot Paroh**, Costrițchi Afanasie.
Băcani: Dancencu Gavril, Ivanov Petru, Machedonschi Petru.
Bănci populare: „Coop. de credit“, Președ., Munteanu Dionisie.
Cărciumari: Hristilov Nichita, Ivanov Petru, Stoeanov Vladimir.

Cismari: Brânză Th., Pruteanu Nicolae.
Cojocari și tăbăcari: Brânză Ion, Nedencov Mihail.
Croitori: Cotet Petru.
Mori (cu aburi): Gheorghiu Gh. & Co.
Viticultori: Covaliu Iacov, Molceanov Th., Pucescu Erozei, Șapovalov Dorofei

HASAN-ASPAGA

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2246.
 50 km. g. Traian-Val.

Primar, Radu Ion.—**Invățător**, Harmanschi V-le. — **Invățătoare**, Harmanschi Lida.— **Preot Paroh**, Caimecam Arhip.
Băcani: Aveiucio Avghei, Calinjiu N-lae, Cooperativa de consum „Economia“, Ianchilovici Volf, Petrenco Zenovei.
Cărciumari: Aveiucio Avghei, Calinjiu N-lae, Cepalis N-lae, Iosipenco Serghei, Petrenco Grig.
Cismari: Ciobanu Simion, Penco Florea.
Lână (dărăcitori): Cojocaru Petre, Cropiva Filip.
Manufactură (mag.): Aveiucio Avghei, Calinjiu N-lae, Coop. de consum „Economia“, Ianchilovici Volf, Petrenco Zenovei.
Mori (cu cai): Radu Pavel.
Mori (de vânt): Ciobanu Vale, Doncencu Alexe, Drucov Carp, Iosipenco Ioan, Iosipenco Sava, Petrenco Macar, Radu Prohor, Radu Trofim, Răileanu Serghei, Șapoval Petre, Zabolotin I.

IMPUȚITA

Plasa Reni. Locuitori 1478.—16 km. g. Etulia.

În această comună se găsește mine de lignit.
Primar, Dumitru N-lae.—**Notar**, Manolov Pavel. — **Invățător**, Gheorghiev Vladimir Raznovan.— **Invățătoare**, Constantinov Valentina Raznovan.— **Preot Paroh**, Costev Afanasie.
Băcani: Bacalov F. Feodor, Dulgher Gh. Afanasie, Frolov S. Sava.
Băuturi spirtoase (dep.): Nencev N. D-tru.
Cărmădă și țigări (fabrici): Soc anon. „Industria Basarabiei“.
Cărciumari: Dulgher Gh. Toma.
Cismari: Dulgher C. N-lae.
Lignit (mine): Soc. Anon. „Industria Basarabiei“.
Manufactură (mag.): Dulgher Gh. Afanasie, Frolov S. Sava.
Tâmplari: Cuptov Dimitrie, Dulgher P. Nicolae, Dulgher C. Th., Velcov Hrisov Gh. C-tin.
Ulei (teascuri): Balcev D. Boris, Movrov N. Toma.
Viticultori: Arnăut F. Feodor, Arnăut Gh. Ivan, Cațaraschi N. Damian, Cațaraschi N-lae, Cațaraschi N. Ștefan, Cațaraschi V. V-le, Cristev Th. Hristofor, Dimitrie St. Ilia, Manoilov Th. Hristofor, Nencev N. D-tru, Nencev V. N-lae, Popovscaia Iulia, Soitarla Z. D-trie.

JEBRIENI

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1800.
 54 km. g. Arciz.

Primar, Mihailovici Isac. — **Notar**, Hinadache D-tru.—**Invățător**, Manoilov Ștefan — **Invăță-**

toare, Cuzmina Vera.—*Preot Paroh*, Ivanov Condrat.

Băcani: Gurevici Iancheli, Luslov Lazăr, Soc. coop. „Nădejdea“.

Ceaindrii: Mihalevici Isac, Viculiev Vasili.

Cărciumari: Ghertovici Abram, Ivanov Elizar, Ivanov Mihail, Ivanov Nichita, Mihalevici Isac, Ragdorofnăi Samoil, Viculiev Vasili.

Cismari: Cernoalov Prohar, Vorobiev Martin.

Croitori: Babenco Serghei, Șărbai Alexei.

Manufactură (mag.): Luslov Lazăr, Soc. coop. „Nădejdea“.

Tâmplari: Borodiu Alex., Jerebțov Gavril, Soloviev Chiril.

MARAZLIEVCA

Aparține de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.

Plasa Tuzla. Locuitori 321.—20 km. g. Culevcea.

Invățător, Echert Iacob.

Băcani: Coop. de consum din Marazlievca, Frei Rainhöld.

Manufactură: Coop. de consum din Marazlievca, Fucsa Ilie, Luvit Leizer.

MARTAZA

Aparține de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.

Plasa Tuzla. Locuitori 591.—60 km. g. Culevcea.

Invățătoare, Badolova Iosna.—*Preot Paroh*, Pavlov Ion.

MURAVLIEVCA

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 1765. 51 km. g. Traian-Val.

Primar, Drasdov Ulian.—*Notar*, Caramarcuca D-tru.—**Invățător**, Mavromatis N-lae.—**Invățătoare**, Mavromatis Ana.—*Preot Paroh*, Colesnicov Nazarie.

Băcani: Margunov Andron, Soc. cooperativă de consum, Vinogradova Axenia.

Cărciumari: Malaman Gh., Margunov Clim, Șilaco Iustin, Șocolov Emelian.

Manufactură (mag.): Margunov Andron, Soc. coop. de consum.

Mori (cu aburi): Sestov Teodosei Moștenitorii. Soc. cooperative: Soc. coop. de consum, capital 10.000 lei. Președ., Bondarev Avram.

Ulei (teascuri): Leonov Xenopont.

NERUȘAI

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 3287. 37 km. g. Arciz.

Primar, Codreanu Moise.—*Notar*, Tatarov Chirilă.—**Invățători**: Baltacov Damian, Ceachir Ștefan.—**Invățătoare**: Baltacova Paraschiva, Bondor Axinia, Bulaviscăea Vera.—*Preot Paroh*, Nazlincov Alex.

Băcani: Cojacoschi Nastasia, Popof Costea, Roscaschi Sapsiu.

Bănci populare: „Munca“, capital 19.000 lei. Președ., Coratchi Petre.

Băuturi spirtoase (deposite): Sefcencu N-lae.

Cărciumari: Codreanu Ștefan, Cașeliuc N-lae,

Găvrusențo Gavril, Gușcencu Ștefan, Meius Petro, Romecăuțu V-le, Tarasencu Pimon, Zaharov D-tru.

Cismari: Ermeniu Ion, Ermeniu Onofrei, Iordanov Nichita, Usatencu Ivan.

Curelari: Rozenfeld David.

Proprietari de moșii: Rabotov Procop (185 des.).

NICOLAEVCA

Cu cătunul Friedrichsdorf.

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 246.

35 km. g. Arciz.

Primar, Iancovschi Stanislav.—*Notar*, Culea Nicolae.—**Invățătoare**, Broșteanu Sofia.—*Preot Paroh*, Lazanoschi Ion.

Cărciumari: Tulcianu Teodor.

Mori (cu aburi): Tulcianu Teodor.

Tâmplari: Seier Iacob.

Proprietari de moșii: Tulcianu Teodor (Nicola evca 1930 des.).

NOUL-CARAGACI

Cu satul Tropoala și cătunele: Mala Sărata, Noua Alexandrovca și Noua-Suliță.

Plasa Tuzla. Locuitori 1326.—26 km. g. Sărata.

Primar, Teleganenco Lev.—*Notar*, Picioruș N-lae.—**Invățător**, Cehan N-lae.—**Invățătoare**, Constantinov Natalia.—*Preot Paroh*, Roșca Ioan.

Băcani: Bondarencu Dimitrie, Cotovici Damian, Ivanschi Procopie, Neamțu Maria, Păduraru Sergiu, Șevenco Naum, Soc. coop. „Noua Alexandrovca“, Soc. coop. „Tropoala“, Ujevca Eftimie, Zubac Petre.

Bănci populare: „Noua Alexandrovca“; „Tropoala“.

Căciulari: Iermolac Nichita.

Cărciumari: Așagan Ioan, Ișenco Nistor, Ivanschi Procopie, Ptașenco Spiridon, Vreme Isidor.

Cismari: Biscov Grigor, Corohod Alexe.

Cojocari: Luchian V-le.

Croitori: Viduța Sava.

Manufactură (mag.): Păduraru Sergiu, Coop. Noua Alexandrovca, Coop. Tropoala.

POCROVCA-NOUĂ

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 1190.

40 km. g. Traian-Val.

Primar, Petcu N-lae.—*Notar*, Abrașu Gh.—**Invățător**, Bulovițchi Alex.—**Invățătoare**, Bulovițchi Ana.—*Preot Paroh*, Dolghii N-lae.

Băcani: Soc. coop. de consum „Pocrovca“.

Cărciumari: Bulovițchi Zinovei, Gavrilă Mattei, Soroceanu Anton.

Cismari: Dedu Andrei, Dedu N-lae.

Mori (de vânt): Petcu Ion.

Proprietari de moșii: Coiciu D-tru (Pocrovca-Nouă 655 des.).

PODCOVCA

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 947.

55 km. g. Traian-Val

Primar, Sihalțov V-le.—*Notar*, Tase C-tin.—**Invățător**, Dromașcu Alexe.—*Preot Paroh*, Ivanov Ivan.

Băcani: Bogaliuc Feodor, Periverziu Filat.
Cârciumari: Ganciu Niță, Suvarov Gavrilă.
Proprietari de moșii: Filipov Mihail (Mihailova 300 ha.); Filipov V-le Moșt. (Elisabetovca 300 ha.)

ȘAGANI

Cu cătunul Tri-Hatki.

Plasa Tuzla. Locuitori 2307.—32 km. g. Sărata.
Primar, Burlacu Ștefan.—*Notar*, Romaniuc V-le.
 —*Invățător*, Bobernaga Ivan.—*Invățătoare*, Bobernaga Ludmila.—*Preot Paroh*, Călugăru Mitrofan.

Băcani: Manus Ioil, Manus Leiba, Manus Manus, Reifman Moise.

Birturi: Zaporojan Macar.

Cârciumari: Eremenco Grigore, Zaporojan Macar.

Manufactură (mag.): Reifman Moise.

Pescării: Ivanov Efim, Manus Ioil, Manus Manus.

SĂRIARI

Apartine de comuna Tuzla. Primăria în com. Tuzla.

Plasa Tuzla. Locuitori 1225.—22 km. g. Culevca.
Invățători: Lihacev A., Trofim Ivan. — *Preot Paroh*, Bucicovschi.

Băcani: Coop. de consum din Săriari.

Bănci populare: Coop. de credit din Săriari, capital lei 80.000. Președ., Baragura Leonte.

Cârciumari: Balagura Aftinia, Grosu D-tru, Isacov Simion, Răuleț Feigha.

Manufactură (mag.): Coop. de consum din Săriari.

Mori (cu aburi): Zidu N-lae.

SATU-NOU

Plasa Reni. Locuitori 2149.—33 km. g. Etulia.
Primar, Vulpe Gheorghe. — *Notar*, Georgescu Ștefan.—*Invățători*: Balș N-lae, Buzilă Temistocle.—*Invățătoare*: Balș Maria, Rașcu Iulia.
Preot Paroh, Bălan Gavril.

Băcani: Caraghioz Ștefan, Ivanov Damian, Rencov Ivan.

Cârciumari: Velicu Anton.

Dimie (piuă): Taranov Andrei.

Fierării (mag.): Caracioban A. Vasile, Driga Pavel, Jelescov Spiridon, Todoran Manole.

Mori: Caraghiaur Sava.

Societăți cooperative: Soc. coop. de consum.

Ulei (teascuri): Penev T. Theodor.

SICHIRLICHITAI

Reședința plășii Fântâna-Zânelor. Loc. 4015.
 40 km. g. Traian-Val.



Primar, Smocov N-lae.—*Notar*, Gheorghiu Mihail.
 —*Invățători*: Agura V. Ioan, Deoclețian C-tin.
 — *Invățătoare*: Gheorghuzache Anastasia, Gurgurova Evghenia, Isar Ana, Ivanof Alexandrina, Smocof Leonila, Solacova Maria.—
Preot Paroh, Economov Semion.

Ape gazoase (fabrici): Trohimov N. Cozinet.

Băcănie și manufactură (mag): Deomidof I. Calaianu, Dalacof D. Marcof, Dalcof M. Gheorghief, Leontief Gr. Efremof, Soc. Coop. No. 2.
Bănci populare: Coop. de credit, capital 93.346 lei. Președ., Laptan N-lae.

Bărbieri: Gălățeanu Atanase.

Cărmămidă (fabrici): Calaianu Demidof, Calaianu D-tru, Calaianu Ivan & Ilief D-tru, Calaianu D. Marcof, Calaianu I. Nicolaef, Illicief Dimitrie Moșt., Roscof St. Nicolaef, Rusef V-le, Smocof N. Trofimof.

Cârciumari: Calaianu Ivanof, Herta C-tin, Ivanof I. Machedonski, Ivanof G. Malamen, Mateef M. Smocof, Mihailof St. Rusef, Stepanof Marin Pundef, Teodorof D-tru Smocof.

Cismari: Ivanof St. Roscof, Mungin Stavru. Pavlof Gh. Racof, Stepanof I. Stepanof.

Cofetării: Dumitrie D. Jehot, Mihailof Kiril Marinof, Rusevici Noidin.

Gojocari: Dumitrie G. Zlatarof, Dumitrie I. Jelet, Gheorghifă Ioan, Ivanof Pavel Terzief, Mihailof C. Balaban, Nicolaef N-lae, Tomof N-lae Balaban.

Croitori: Cerucovschi Anton, Ivanof Gh. Balaban, Ivanof D. Smocof, Savof Ștefan Smocof.

Farmacii: Matuiac Isac.

Lână (dărăcitori): Ivanof Simion Machedonschi, Ivanof Mihail Smocof, Marcof Gh. Nenof, Stepanof Simion Machedonschi.

Măcelari: Mihailof S. Rusef, Teodorof T. Marcof.

Mori (cu aburi): Debeleac Mihail.

Mori (de vânt): Constantinof I. Illicief, Demianof A. Balaban, Dimitrie P. Biecf, Ghiorghief M. Rusef, Illicief P. Atanase, Ivanof Semion Cozirof, Smocof D. Mineu, Vasiliief Gh. Biecf, Vasiliief N. Chirof.

Tigla (fabrici): Dalacof D. Svorof, Pavlof Trifan Lapatan, Smocof D. Mihailof, Stepanof Mih. Saunof.

Ulei (teascuri): Chinef Gh. Ivan, Chinef Gh. Ștefan, Gheorghief D. Chinef, Ivanof D. Machedonschi, Pavlof St. Chinef, Teodorof St. Balaban, Vasiliief Th. Balaban

TABACU

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 1573.
 1 km. g. Traian-Val.

Primar, Culinschi Petre.—*Notar*, Mihalcea Grigore.—*Invățător*, Cărășel Ioan.—*Invățătoare*: Arnautova Elena, Lomovenco Maria, Stadni cova Evdochia.—*Preot Paroh*, Nuță Ioan.

Băcani: Bujilov Gh. Feodor, Corgibași P. Gh., Demirov M. D-tru, Diaicu Șt. Ivan, Hagioglu A. Pantelie, Sacela S. N-lae, Varbanof M. Mitu.

Cârciumari: Bujilov Gh. Feodor, Bujilov F. Gh.
Societăți cooperative: Soc. coop. de consum. Președinte, Gorea C-tin.

TĂȘBUNAR

Cu cătunul Șichirlichitai-Nou

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2454.
 36 km. g. Traian-Val.

Primar, Popazov Gh. Andrei.—*Notar*, Gheorghiu N-lae. — *Invățători*: Antonov Dănilă, Adam Ovidiu. — *Invățătoare*: Badeanschi Olga, Co-

vaci Maria, Uzunova Vera.—*Preot Paroh, Ho-*
hor Ioan.
Băcani: Boscov P. Ivan, Garibov N. Ioan, Soc.
coop. de consum „Ștubei“.
Bănci pop.: „Coop. de credit Tașbunar“, capi-
tal 97.000 lei. Președ., Crușcov Teodor.
Cărmidă (fabrici): Boșcov Petre, Calcev P. A-
lexi, Dermengi Chiriac, Maslinev Ivan, Plaș-
cov D-trie, Popazov Andrei, Popazov I. Gh.,
Volecov Gh.
Cărciumari: Boșcov Petre, Dulgherov Anton,
Sacazli C-tin.
Fierării (mag.): Călărășu Iacob, Carabulev Feo-
dor, Dermengi Alexe.
Lână (dărăcitori): Draganov Alexe, Maslinev
Ștefan, Sacazli Feodor, Budacov Ștef.
Manufactură (mag.): Boșcov P. Ivan, Soc. coop
de consum „Ștubei“.
Mori (cu aburi): Zisman Samoil.
Mori (cu cai): Sacazli N-lae.
Mori (de vânt): Chirpicov Gh., Maneschi D-tru,
Rascov Gh.
Societăți cooperative: Coop. de consum „Ștubei“,
capital 11.640 lei. Președ., Mainof Iacov.
Tâmplari. Corjilov Toma.
Ulei (teascuri): Naidinschi Chiril, Naidinschi
Feodor, Puscov Ștefan.

TRAIANU-VECHI

Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 2081.
42 km. g. Arciz.

Primar, Musafir Gh. — **Notar,** Herța Du-
mitru C-tin.—**Invățător,** Bezruenco Gh.—**Inv-**
vățătoare: Gugusova Aulina, Gorodeova Ale-
xandra.—**Preot Paroh,** Tiscovschi Simion.
Băcani: Bairactar I. Ivan, Oveinicov S. Feodot,
Stoep P. Tanase.
Cărciumari: Dermengi D-tru, Herța I. D-tru,
Herța I. N-lae, Musafir N-lae
Cismari: Caraivan I. Hristofor, Cazaeic Petre,
Chiosea D. V-le.
Cojocari: Cojocaru D. Dumitru, Costin Av. Ște-
fan, Dobrev L. Mihail, Petrov Gh. Theodor.
Croitori: Bairactar D. C-tin, Caraivan C N-lae,
Sirecu M. Ioan, Penev Ilavi Petre.
Manufactură (mag). Rapcinski I. D-tru.
Mori (sistematice). Bauh Alex. & Co.

TROPOCLA

Aparține de comuna Noul-Caragaci.
Primăria în com. Noul-Caragaci.

Plasa Tuzla. Locuitori 3296.—25 km. g. Sărata.
Invățător, Maximenco Mihail. — **Invățătoare,**
Nichitenco Vera.—**Preot Paroh,** Arventi N-lae.
Băcani: Ivanschi Procopie, Voițihovschi Ivan.
Cărciumari: Ivanschi Procopie, Lișcenco Nistor.

TUZLA

Cu satle: Martaza și Sărieri și câtunele: Baza-
nca, Bezmeanca I și II, Budur, Balabanca,
Camceata, Callobuh, Hadjide, Gluboca-Balca,
Marazlucva, Răileanca, Sadova, Târileanca, Vi-
siola, Visiolo-Balca și Zarghelovca.

Reședința plăsei Tuzla Regiune agricolă.
Locuitori 3372.—25 km. g. Culeveco.



Primar, Zavatschi Carp.—**Notar,** Zaharia Gh.—
Invățător Pvesdeevici Anton, Vladimirov
Ivan.—**Preot Paroh,** Adrentiev Alexei.

Băcani: Cooperativa de Consum—Fișman Iliă.
Bărbieri: Malinea V-le.
Cărciumari: Ablov Fiodor, Abramovici C-tin,
Holibia Andrei, Ițcoviei Herș, Mordeovici
Leiba, Spirac Feiga.
Cismari: Berecovici Ghidali, Volfman Toilie.
Croitori: Grigorenco Ivan.
Farmacii: Brandias Herș.
Lăcătuși (ateiere): Dimianiu Nichita, Dimia-
niuc Pavel.
Măcelari: Endel Idel, Tarnoper Mendel.
Manufactură (mag.): Bratschi Leiba, Fișman
Abram.
Medici (doctori în medicină): Milcovici Leon-
da (medic de plasă).
Notari publici: Visinovschi Leon.
Tâmplari: Boșniacov Gh., Cearicov Ivan.

VAISAL

Cu cătunul Vaisalul-Non.
Plasa Fântâna-Zânelor. Locuitori 3120.
15 km. g. Traian-Vâl.



Primar, Mircev Mihail Procopi.—**Notar,** Feltev
P. Petre.—**Invățător,** Dimov Gh. N-lae.—**Inv-**
vățătoare: Artimescu D-tra, Dimov Sofia, Fel-
tev A., Nacev Raica, Savitchi Xenia.—**Preot**
Paroh, Ciachie M. N-lae.

Băcani: Gagiev Sava, Ivanov I. Estafii, Mircev
F. Mihail, Mocanu M. N-lae, Soc. coop. de con-
sum „Hleboroh“.
Cărmidă (fabrici): Dadiverin C. Damian, Pel-
tec I. V-le, Stoep I. Ivan.
Cărciumari: Chiosea E. Mihail, Ducov Mihail,
Mircev V. Ioan, Nedev F. Ioan, Pascali Sava,
Pelevan N. Ivan.
Mori (cu motor): Ziiberman Nathan
Mori (de vânt): Boicev I. D-tru, Boicev D. Gh.,
Bratcov Lazăr, Caragov N-lae, Peltec C. D-tru,
Șider Gh., Varimez Teodor.

VASILIEVCA

Plasa Chilia-Nouă. Locuitori 1026.
40 km. g. Traian-Vâl.

Primar, Sihaltov D-tru.—**Notar,** Tase Ștefan.—
Invățător, Șchiopu Andrei.—**Preot Paroh,** Ște-
tănescu V-le.

Cărciumari: Dronov Sava, Dronov Zaharia. Si-
haltov Serghei, Ziborov Zaharia.
Mori (de vânt): Malihen Chiril, Sihaltov Da-
niil, Tarasov Ivan.

ZOLOCARI

Plasa Tuzla. Locuitori 3042—40 km. g. Sărata.
Primar, Carpenco Efim. — **Notar,** Nicolae Ni-
colae.—**Invățător,** Chircei Grig.—**Invățătoare,**
Nicolaeva A-dia.—**Preot Paroh,** Cărpaci P.
Băcani: Abramovici Abram, Altman Dvovia, Ba-
linschi Grig., Brothich Lima, Galazinschi A-
niaghi, Letvin Avram, Milihovici Iutca, Ras-
covschi Leiba.
Cărciumari: Balinschi Simeon, Cimacenco Pla-
ton, Colismicenco Diomid, Letvin Simca, Lir-
nicenco Timofei, Nichitenco V-le, Patapenco
Feodor, Rozen Moșco, Zaucenco Luca.
Croitori: Ciuamenco Erofei, Feodorov Chiril,
Nichitenco P., Smalianet Ivan, Sveascenco N.
Mori sistematice: Glückmann Bela.